
Informe sobre la Música Valenciana de tradició oral: accessibilitat dels arxius sonors (bilingüe)

Autor: Css. Llegat Històric i Artístic
Aprovació: Ple, 23 juny 2025

A finals dels anys 30, la firma "Pàtria" realitzà una sèrie de discos amb la col·laboració de Béla Bartók, Lajtha i d'altres. Aquestes valuosíssimes sèries foren continuades després de la Segona Guerra Mundial; però només a partir de 1964 sorgí una nova etapa en la publicació d'enregistraments de música popular, quan tingué lloc a Budapest la conferència del Consell Internacional de Música Popular.

Dr Mihály Ittzes_1938-2018_ (professor de l'Institut
Zoltan Kodály. Hongria) ¹

Io sono una musicista che a un certo momento della sua vita, uscita dal conservatorio e dal corso di specializzazione con Segovia... mi sono appassionata alla musica di tradizione orale. Una musica che porta in sé anche i valori della musica classica che è successiva alla musica di tradizione orale. Io mi sento per nulla schizofrenica se oggi scrivo un quintetto per arpa e domani scrivo un canto popolare ²

Giovanna Marini _1937-2024_ (cantant, compositora,
investigadora i
etnomusicòloga)

I. Introducció.- OBJECTIU I PRETENSIONS DE L'INFORME

L'objectiu d'aquest informe és proposar unes consideracions entorn a les gravacions de música tradicional valenciana fetes a persones del poble, amb intenció recopiladora: consideracions que expliquen diversos aspectes entorn de la gènesi o història de les accions que han desplegat estudiosos i aficionats amb l'objecte de recopilar les músiques i cançons que han aparegut per tradició oral en la memòria de la població contemporània de les comarques valencianes i que han produït, en alguns casos, col·leccions o fons amb diverses utilitats potencials.

Però sobre tot l'informe vol proposar consideracions entorn del valor dels *audios* què contenen cançons i músiques tradicionals, dels serveis culturals que poden oferir tant els propis documents sonors com els arxius que els contenen, del caràcter patrimonial que tenen tals gravacions i de la dificultat, de la confusió, de l'ambigüitat en el reconeixement de la rellevància que se'ls atorga.

¹ <https://kodaly.hu/faculty/dr-mihaly-ittzes-125406>

² <https://agenparl.eu/2025/04/29/giovanna-marini-il-coraggio-nella-mani/#:~:text=%C2%ABIo%20sono%20una%20musicista%20che,alla%20musica%20di%20tradizione%20orale>

En èpoques relativament recents, al voltant de la dècada de 1950, la baixa valoració que patia la població valenciana de tot allò referent a la seua identitat, la seua cultura i la seua llengua, mostrava un rebuig particular del so característic que mostrava la música tradicional autòctona i de la manera de cantar de la població rural. Aquest rebuig venia incrementat pel prestigi i l'aura de modernitat que aportaven les noves músiques afroamericanes que venien a innovar la mentalitat sonora d'una nova època que feia la seua aparició i que ubicava el so tradicional en el lloc de "allò que calia superar".

Aquell rebuig va anar canviant per un respecte progressiu a partir del canvi de sensibilitats que es va produir al voltant del 1968, com a data emblemàtica. Però el dèficit d'autoestima de l'època precedent no va desaparèixer totalment i ha arribat als nostres dies en distintes prevencions, formes encobertes i sobre tot en mirades a una altra banda per part de molts responsables culturals quan el tema es planteja directament.

En aquest informe argumentarem per tal de rehabilitar el prestigi d'aquest actiu cultural que és la música de tradició oral, com un paquet patrimonial d'entitat, d'utilitat i de futur.

Aquest informe presentarà panoràmicament els arxius sonors valencians que contenen músiques de tradició oral i abordarà la situació present de cadascun d'ells, les necessitats actuals i recomanarà a qui en tinga responsabilitat possibles accions per a que aquests arxius presten a la societat, les utilitats que encara no poden atendre i que poden arribar a abastar.

Encara que s'informarà dels arxius valencians tant públics com privats, es centrarà l'atenció en aquells que són propietat de la Generalitat Valenciana, que són en definitiva aquells sobre els quals l'administració pública -a qui va adreçat fonamentalment aquest informe- pot redissenyar un camí transitable per a la nostra època i, sobretot, actuar amb diligència en aquest objectiu.

II. RELLEVÀNCIA CULTURAL DELS ARXIS SONORS DE MÚSICA DE TRADICIÓ ORAL

Cal invocar com a primer valor ben cert dels arxius sonors de música de tradició oral, tota la legislació i totes les recomanacions entorn a la rellevància del folklore com a un patrimoni que cal preservar, conservar, enaltir i, aprofitar en aquells actius que poden fer un servei a la pròpia societat. Es tracta de lleis i disposicions legals internacionals de la UNESCO, de l'estat espanyol i del nostre autogovern autònom. No cal, doncs fer una relació d'enllaços i sigles referencials, que ja estan a l'abast de tothom i que són ben coneguts.

Abans d'arribar al naixement de les societats urbanes i de la societat de consum, la música durant segles ha tingut funcions diferents perquè ha estat un instrument cultural propi de la població i un producte cultural nascut des de la creativitat popular.

De què estem parlant, doncs, quan ens referim a totes les cançons i melodies que encara recorda la població actual i que li han arribat per transmissió oral?

Estem parlant de tot el conjunt de cançons i melodies que les anteriors poblacions han anat creant i utilitzant al llarg dels segles per ajudar-se a viure, per desenrotllar la seua creativitat, pel gaudi de sentir la música i d'assaborir l'experiència estètica .

Tot aquest conjunt de cançons i melodies constitueix el que avui coneixem com a folklore musical de la tradició oral valenciana. Aquests repertoris cançonístics i instrumentals responen als diferents moments de la vida d'aquella societat rural que les creava i les vivia: desde les diferents activitats de treball fins les cites del calendari anual i del calendari vital: cançons de treball agrícola, de llaurar, de batre, cançons de treball domèstic, normalment en format de cant individual, per a dormir els xiquets, per a jugar, per a memoritzar, cançons de diversió, cançons i melodies de Nadal, de Pasqua, cants de l'aurora, (els únics cants de format col·lectiu que ens han arribat), cants de passió, de devocions diverses, gojos als sants, d'estiueig, cançons a la vora del foc, a la fresca a la porta de casa, cants al magatzem de taronja o al taller de costura, cants de naixement, cants de mort, cants de vetlatori, cants amb els temes més diversos: romanços i cançons narratives, de crònica i crítica, de burla , de broma, humorístiques, cants eròtics, cants d'amor, tocs de processó, de cavalcada, melodies de danses rituals executats per dolçaina i tabal, de balls de diversió (jotes, seguidilles, fandangos, etc.) executats per rondalla de corda polsada (llaüt, bandúrria, mandolina) i de corda batuda o només de corda batuda (guitarra, guitarrons -mascle o femella-), danses de carrer, de balls plans, rodats, de plaça, interpretades per dolçaina o per secció de vent de banda o per banda sencera, cants i tocs de rondar, cants i tocs de carrer com les jotes de quintos que tocava una rondalla mixta de corda i vent, igual com els d'estil o cants a l'aire també introduïts per rondalla mixta, cants per la de l'ú, per la de l'u i el dos, per la de l'u i el dotze...

Tot això i molt més ens ha arribat fins als nostres dies, passant el filtre que altres peces i repertoris i instruments no han superat, restant en l'oblit. I tot aquest cabal o patrimoni ha arribat en un codi musical, en un llenguatge musical en molts aspectes de factura occidental, però incloguent de manera mestissa elements estructurals totalment aliens a la norma dels nostres conservatoris, elements que provenen dels mons sonors àrab i oriental, que ja fa anys el seu us està en decliu a València: elements com l'afinació atemperada, la rítmica interna o lliure, els sofisticats ritmes coixos o *aksak*, segons el terme turc, la melismació, aspectes, com diem, aliens a la música occidental que han estat obviats o, fins i tot, desacreditats per l'ortodoxia.

La música culta en Occident ha anat separant-se estèticament dels estils de les músiques populars -que ara i ací nosaltres ja adjectivem com a tradicionals-, i han anat desenrotllant-se en molts aspectes per camins divergents de la lògica sonora tradicional. Ha estat aquesta una de les causes -a banda de la moderna globalització cultural- de la decadència i la fugida del talent en l'estètica musical popular.

És sobre tot eixa estètica divergent de la norma acadèmica occidental la que podem discernir només a través dels arxius sonors que contenen *audios* amb interpretacions de la població que encara avui manté en la memòria un repertori i que sap interpretar-lo amb aquella manera de conduir-se musicalment que posseïen els avantpassats.

Això és el que confereix a aquests *audios* un valor patrimonial en perill d'extinció perquè són portadors d'un sistema expressiu que pot aportar novetats interessants a l'actual musical de consum que va simplificant-se i homogeneïtzant-se amb una perspectiva d'exhauriment estètic galopant.

Així ho estima un sector de població que s'ha compromés en desenrotllar iniciatives creatives per a mantindre aquelles formes musicals de la tradició o per restaurar aquelles altres formes musicals que van evaporant-se i assimilant-se a la lògica sonora de l'Acadèmia; així ho estimen aquells que s'han compromés a rehabilitar el prestigi de l'antiga manera de conduir-se musicalment, i que són conscients de la rellevància que aquesta recuperació pot aportar a la vida cultural, a la cohesió social i a la cultura global, aquells que voldrien encomanar a la població l'afecte i l'aproximació a la tradició musical. Per aquest sector de població l'escolta assídua i reiterada, al llarg del temps, dels *audios* amb interpretacions de cant i música tradicionals és l'exercici principal per a incorporar al seu coneixement i a la seua destresa la conducta musical de la tradició. Per consegüent els arxius sonors de música de tradició oral contenen els materials bàsics a partir dels quals es pot desenrotllar la pedagogia i la didàctica per a l'aprenentatge musical des de la tradició valenciana.

III. REDISENYAR UN CAMÍ TRANSITABLE PER A LA NOSTRA ÈPOCA

És evident que la tecnologia, tal com va desenrotllant-se exponencialment en les darreres dècades, i la mentalitat de la població tal com va adaptant les seues capacitats i la seua conducta als mecanismes d'aquest progrés tecnològic, afecten amb incidències específiques els programes i les accions que s'han desenvolupat fins avui amb l'objectiu de recuperar i reciclar la cultura popular de la tradició valenciana. I particularment, de la música de tradició oral.

Ja des del principi de l'informe, avancem quina serà la recomanació final, quina és la necessitat inajornable i el nou camí que s'ha de delinear en aquesta tasca recuperadora. Ho direm així: **cal que s'arbitre l'accés públic als *audios* de música tradicional. I que es proveïsca aquest accés públic mitjançant un repositori a internet.**

III-1.- L'interés per les recopilacions.-

L'interés per recopilar les tradicions populars, conegudes amb el terme folklore, naix a Europa amb el Romanticisme. Concretament a València els projectes i els programes per recollir i organitzar mostres del folklore musical autòcton comencen de manera decidida a mitjan segle XX, quan es crea l'*Instituto Valenciano de Musicología y Folklore* sota la direcció del mestre Manuel Palau.

Abans, en 1931, l'Ajuntament de València va crear el *Museo de Etnografía y Folklore*, una proposta que impulsà Blasco Ibáñez deu anys abans i que no arribà a consolidar-se a causa dels canvis polítics.

Així mateix solen citar-se alguns antecedents poc significatius a finals del segle XVIII, principis i mitjans del XIX i primeries del XX, amb el *Diccionario biográfico de artistas valencianos* de Ruiz de Lihory, obra premiada en els Jocs Florals de Lo Rat Penat en 1894.

Però efectivament l'*Instituto Valenciano de Musicología y Folklore* creat el 1948 amb el suport de la Institució Alfons el Magnànim i l'acció decidida del mestre Manuel Palau van posar en marxa el primer treball de camp realment important en el camp de la recopilació de música de tradició oral valenciana. Entre 1950 i 1968 es publiquen els 14 primers *Cuadernos de Música Folkórica valenciana*. A partir del *Cuaderno* nº 15 (1969) és Salvador Seguí qui es fa càrrec de continuar dirigint les *Misiones Folklóricas* i la publicació dels Quaderns. El quadern nº 16 tanca en 1974 la primera època. En 1978 i 1979 es publiquen encara amb Salvador Seguí els dos primers quaderns de la segona època. La tercera etapa amb quatre quaderns més, entre 1998 i 2013 són responsabilitat de diferents autors.

Aquests Quaderns de la Institució Alfons el Magnànim han tingut molts i diversos col·laboradors en els treballs de camp, les transcripcions i els estudis que, en ocasions, les acompanyen. Destaquem entre altres Maria Teresa Oller, Ricard Olmos o Fermín Pardo.

Al llarg de 63 anys (entre 1950 i 2013) es publiquen 22 quaderns. Es podria esperar, per tant, que l'obra haguera arribat a tindre un major volum, però almenys ofereix una continuïtat que s'agraeix i que ha estat un far orientador de diverses generacions per al coneixement de la tradició oral de la música valenciana.

Salvador Seguí, en 1974, 1980 i 1990 publica tres *Cancioneros Musicales*, de cadascuna de les tres províncies, tres llibres de gran volum que presenten moltes partitures amb músiques recollides pertot l'àmbit territorial valencià.

A banda d'algunes altres publicacions en paper de caràcter local o comarcal que contenen en part o exclusivament partitures de música tradicional, els quaderns d'Alfons el Magnànim i els tres cançoners de Salvador Seguí són el gruix de la recopilació plasmada en transcripcions a partitura musical.

III-2.- La recopilació sonora de la música tradicional.-

El mètode que s'ha utilitzat per a recollir les mostres de música tradicional ha variat segons les èpoques. Quan no existien o no eren de fàcil accés els aparells de gravació del so, els recopiladors eren músics que anaven transcrivint a partitura, sobre la marxa, els cants o les melodies que els comunicants populars interpretaven per a ells. Quan els magnetòfons i les

cintes magnetofòniques començaren a popularitzar-se, les missions de recerca folklòrica accediren a un treball menys estressant i més reposat, perquè les interpretacions dels comunicants eren gravades i posteriorment podien realitzar-se les transcripcions sentint i revisant matisos importants que a primera vista podien passar inadvertits.

D'altra banda, la publicació de les mostres recopilades no es concebia d'altra manera que no fora editant en paper les partitures que el músic recopilador o transcriptor havia elaborat a partir de les interpretacions que els informants populars feien. Aquest fou el sistema que dominava el treball de compilació.

III-3.- Béla Bartók i Zoltán Kodály.-

Però ja a principis del segle XX Béla Bartók i Zoltán Kodály que van treballar en la recopilació i estudi de les músiques tradicionals d'Hungria i altres poblacions de l'Europa oriental i de Turquia, eren partidaris del contacte directe amb el document sonor, amb les interpretacions dels comunicants populars i per tant de la seua difusió i publicació, abans i per damunt de la transcripció a partitura.

El fonògraf -deia Bartók- elimina part de la subjectivitat de l'investigador, per tant ofereix un resultat rigorosament més científic. D'altra banda, aquest mitjà permet recollir certs elements musicals molt difícils d'anotar, com ara el timbre, certs glissandos o determinades afinacions característiques de la música popular. (Béla Bartók)

El fonògraf va ser l'eina més comuna per a enregistrar i reproduir so mecànic des de l'època dels 1870 fins a la dècada dels 80. Va ser inventat per Thomas Alva Edison al 1877. Altres inventors tenien dispositius produïts que podien gravar sons, però el fonògraf d'Edison va ser el primer capaç de reproduir el so gravat.

El treball i les idees entorn de les músiques tradicionals magiar i balcànica d'ambdós il·lustres compositors van encunyar els fonaments de la moderna etnomusicologia i van fecundar les seues composicions de música culta amb substàncies folklòriques transformadores per a la modernitat.

En paraules de Béla Bartók:

"No gaire temps després, -vaig aconseguir una subvenció el 1905, a la inquieta edat de 24 anys- em va embargar el desig de viatjar. Per això vaig començar a explorar Hongria. Vaig anar de poble en poble i vaig sentir la veritable música de la meua ètnia-música tradicional (folk-music). Era l'estímul que necessitava. Vaig tindre la sensació que aquestes meravelloses melodies pentatòniques provenien d'una edat oblidada. Tenien diversos segles d'antiguitat. Probablement jo les vaig sentir quan accidentalment em trobí amb Zoltán Kodály durant una expedició per a recopilar cançons tradicionals ens feu continuar l'expedició junts per anotar les velles cançons tradicionals d'Hongria. En això vam posar tota la nostra energia i

així vam poder descobrir el genuí estil hongarès. Això va portar el meu període Sturm und Drang³ al final. Vaig trobar la meua vocació. Sé què el Romanticisme musical al principi del segle estava acabat. La gent ja n'estava farta d'aquest tipus de música i començava a mirar altres models. Això era, és clar, en part una actitud conscient i en part inconscient"

III-4.- La recopilació sonora a Espanya i al món.-

A Espanya el músic i folklorista extremeny Manuel García Matos (1912-1974), per encàrrec de la discogràfica Hispavox, publica l'any 1961 l'*Antologia del Folklore Musical de España*, un estoig de 4 discs LP contenint 101 peces de música tradicional de tot l'estat enregistrades per ell mateix. L'any 1978, Hispavox publica la, més extensa, *Magna Antologia del Folklore Musical de España* amb 17 LPs i llibre amb il·lustracions. Aquesta obra duu com a subtítol: *Interpretado por el pueblo español*. La discogràfica va encarregar a García Matos que les gravacions foren interpretades exclusivament *per gent de las regions espanyoles, abans que l'oblit o el progrés, acabe amb elles*. L'UNESCO va patrocinar alguna de les moltes edicions totals o parcials que en diferents formats han eixit al mercat.

També cal esmentar el pas per diversos indrets de l'estat espanyol i també per València l'any 1952 de l'etnomusicòleg nordamericà Alan Lomax (1915-2002). El treball de camp d'aquest personatge va ser molt extens; treballà entre altres països a Itàlia, Irlanda, Índia, Rumania... En l'any 2001 la discogràfica americana Rounder va publicar un disc recopilatori *The Spanish recordings: Aragón & València* on es recullen 32 cançons d'ambdós territoris, entre elles algunes fetes a persones de Tavernes de la Vallidigna i a José Calaforra, cantador d'estil conegut amb el nom de Xiquet de Benaguasil.

Altres editores i altres institucions oficials s'han ocupat tant en l'àmbit espanyol com en l'àmbit internacional de crear departaments o centres de música tradicional que han desenrotllat programes per gravar i editar en disc col·leccions o publicacions puntuals de músiques de tradició oral recopilades a la població plana de diferents territoris.

Per citar alguns exemples de l'estat espanyol: La col·lecció *Folk de la Región Murciana* editada pel *Centro Regional de Teatro, Música y Folklore*, o la *Fonoteca de Música Tradicional Catalana*, editada pel *Centre de documentació i recerca de la cultura tradicional i popular*, depenent del *Departament de Cultura de la Generalitat Catalana*, de Castella y Lleó, d'Andalússia, etc...

³ Sturm und Drang: literalment "tormenta i ímpetu" (llibertat artística per arribar als extrems de l'emoció)
https://artsandculture.google.com/entity/sturm-und-drang/m0d5_sg?hl=es
https://esdemusicashop.com/blogs/news/sturm-und-drang-y-cpe-bach?srsId=AfmBOorffQ381BhNSj71AqrkEQORo890IcinyI0NYtxccj_ckMZZDIKz

En l'àmbit internacional, citarem el segell Ocora de Radio France editora de dotzenes de discos, resultat dels treballs de camp que ha organitzat a molt diverses poblacions de tot el món: poblacions africanes, asiàtiques o europees. A Itàlia, col·leccions de distintes regions, a Grècia, a Macedònia, a Alemanya, etc...

III-5.- La recopilació sonora a València.-

El programa que ja s'ha descrit abans i que donà com a resultat l'edició per part de la Institució Alfons el Magnànim dels *Cuadernos de Música Folklórica Valenciana* dirigit per Manuel Palau i posteriorment per Salvador Seguí i altres, en el qual van fer treball de camp gran quantitat de col·laboradors al llarg de 60 anys llargs, va dur-se a terme en una gran part gravant el so dels comunicants populars en distints tipus de fonògrafs segons cada època.

Això significa que aquelles gravacions han existit i sabem que, almenys algunes d'elles s'han conservat i han arribat als nostres dies. El mateix podem dir dels treballs de camp que Salvador Seguí va dur a terme i que van donar lloc a l'edició dels tres cançoners provincials ja mencionats també.

I això ho sabem perquè alguns d'aquests materials sonors han estat cedits a l'Institut Valencià de Cultura de la Generalitat Valenciana fa alguns anys. Concretament les famílies de Manuel Palau i de Salvador Seguí van donar unes quantitats determinades de gravacions. Maria Teresa Oller va donar alguns altres materials dels seus treballs a la Societat Lo Rat Penat. Fermín Pardo també pogué conservar gravacions procedents d'aquells treballs que junt als que va obtenir per les nombroses missions de recerca que ell personalment ha desenrotllat al llarg de la seua vida, potser formen part del seu arxiu privat. Sens dubte, moltes gravacions provinents de les fonts esmentades s'han perdut o s'han destruït. Aquestes situacions no són difícils d'entendre perquè en la mentalitat dels antics recopiladors l'important era les transcripcions solfístiques que es publicaven en cançoners; i en canvi les gravacions -els documents sonors- perdien la seua utilitat, un cop transcrits al paper.

Aquests documents sonors i tots els altres, localitzats o no, que procedeixen de treballs de camp fets per recopiladors particulars o col·lectius de diferents pobles o comarques valencianes, constitueixen el conjunt del patrimoni sonor de la nostra música de tradició oral que ha arribat al nostre temps.

Els Tallers de Música Popular i la Fonoteca de Materials.-

Una consideració particular mereixen els materials sonors procedents dels treballs de camp generats pel programa *Tallers de Música Popular* i els fons sonors recollits en els arxius de la *Fonoteca de Materials*.

En primer lloc, perquè es tracta d'uns programes i d'uns conjunts d'*audios* i d'*arxius sonors* de música de tradició oral valenciana, **institucionals**, promoguts per la Generalitat Valenciana i de la seua propietat. En segon lloc, perquè aquestes gravacions van ser fetes amb l'objectiu directe i principal de ser publicades, no com a materials subsidiaris. I en tercer lloc, perquè el volum d'aquests arxius sonors de la Generalitat és molt extens.

L'arxiu més visible és el **fons publicat**, que conté exactament 963 mostres. Són les gravacions que es troben en els 32 discs LP o CD editats.

Un altre arxiu és el d'**enregistraments professionals** amb aproximadament 900 peces, arxivades en cintes magnetofòniques de bobina oberta i en cintes DAT

Finalment, hi ha l'**arxiu dels Tallers de Música Popular**, també sobrenomenat com a **arxiu escolar** que té al voltant de 30.000 gravacions, contingudes en el miler de cintes de casset que van ser esmerçades per fer directament les gravacions als comunicants populars durant els treballs de camp.

El primer d'aquests tres arxius, és a dir, el que hem anomenat **fons publicat** compren, doncs, 32 discos amb 963 mostres de música i cant tradicional que van ser gravades en més de 140 poblacions valencianes a més de 1.400 comunicants populars individualment o formant grup i amb una durada superior a les 20 hores. El 98 per cent d'aquestes gravacions van estar fetes per l'equip gestor de la Fonoteca. L'altre 2 per cent són enregistraments obtinguts d'antigues gravacions a cantadors d'estil i dolçainers, ja desapareguts, de les primeres dècades del segle XX.

Un altre arxiu, el d'**enregistraments professionals** conté un fons d'interpretacions gravades de nou amb equipament i personal solvent després de ser seleccionades entre els enregistraments que havien fet els recopiladors dels *Tallers de Música Popular* en gravadores de casset manuals o domèstics. També conté aquest arxiu materials gravats directament i per primera vegada, d'altres fonts diferents als *Tallers de Música Popular*. D'aquest arxiu d'enregistraments professionals s'anaven extraient els materials per publicar en discs i es guardaven altres per futures edicions possibles.

Explicar l'expeditiva fecunditat i la singularitat del tercer arxiu esmentat, l'**arxiu dels Tallers de Música Popular**, -es tracta de 30.000 gravacions obtingudes en 7 anys- exigeix descriure un programa que aprofità l'oportunitat de perseguir l'objectiu indirectament, promovent un educatiu i estratègic projecte de treball en l'escola pública.

El curs escolar 1984-85 es posava en marxa des de la Direcció General d'Educació Bàsica i Ensenyaments Especials de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, la 1ª Campanya del programa escolar *Tallers de Música Popular*. En una cinquantena de Col·legis d'EGB (Educació General Bàsica) es repetia l'aventura: algun mestre amb un número indeterminat d'alumnes de la "segona etapa" (amb edats entre els 10 i els 12

anys) organitzaven els equips per a entrevistar els seus iaïos, iaïes, veïnat i altres persones d'una certa edat durant un període de temps convenient: l'objectiu de les entrevistes era aconseguir gravar cançons i músiques antigues als seus majors. Les visites començaven a produir-se després d'una primera reunió amb la persona de la Conselleria que havia convidat el Centre a participar en el treball. Els alumnes, equipats amb quaderns de funcionament, propostes de qüestionari, cinta de casset, gravadora, fitxa índex de la cinta, fitxes per cada cançó gravada i il·lusionats amb la consciència d'estar "salvant" alguna cosa important de la vida del seu poble que es trobava en perill d'extinció, formaven equips i anaven concretant visites i excitant la memòria i l'aquiescència dels seus majors, que solien col·laborar de bona gana ajudant els xiquets a fer un treball escolar ben fet. Així, els alumnes entraven en contacte amb un món del que es trobaven ja desconnectats i al mateix temps, anaven rescatant cançons i melodies.

Possiblement els alumnes participarien en el programa de Ràdio Nacional d'Espanya amb cobertura autonòmica explicant els seus progressos en la Campanya i, amb seguretat, participarien en l'Aplec Fi de Curs que es celebraria al Col·legi del Saler en una agradable festa en la que coneixerien els alumnes d'altres pobles i comarques. Alguns anys va ser possible fins i tot que el dia de l'Aplec els alumnes i els mestres veïeren amb els seus ulls els discs que s'havien publicat amb les veus dels seus paisans majors que ells havien rescatat, degudament regrades i amb uns crèdits extensos en el que figuraven els noms d'ells mateixos, alumnes i mestres coordinadors, i del Col·legi del seu poble.

Si, com a mitja, en cadascun dels centres educatius participaven uns 40 alumnes de 50 col·legis, significa que cada curs participaven en la Campanya dos milers d'alumnes. I, per tant, el balanç final dels set cursos que es van implantar els Tallers dona una participació de 14.000 alumnes recopiladors, alguns centenars de mestres i uns quants milers de comunicants populars.

Passant per alt els beneficis educatius d'aquesta activitat per als alumnes, l'objectiu fonamental de la campanya, que era obtindre gravacions de música de tradició oral amb urgència i abundància, quedava garantit, malgrat la manca de requisits personals dels infants recopiladors. L'acreditació dels documents sonors obtinguts estava plenament assegurada i, fins i tot, en gran part dels casos, un cert nivell d'informació entorn de l'ús i el significat de les peces enregistrades, gràcies a les fitxes de documentació, els quaderns de suport i l'assistència del mestre coordinador.

Aquesta aventura va significar una operació col·lectiva i una mobilització cultural que afegí un valor als arxius de la *Fonoteca de Materials* i dels *Tallers de Música Popular*, al marge del seu estricte interès documental. Avui a 2025 aquells 14.000 alumnes s'han fet majors: tenen ja entre 40 i 50 anys, aquells centenars de mestres coordinadors s'han jubilat o han passat a formar part d'una llarga necrològica, en la primera pàgina de la qual han anat inscrivint-se la major part d'aquells milers de persones d'edat que van ser gravades interpretant cançons i melodies per als xiquets.

Efectivament aquests arxius de la *Fonoteca de Materials* tenen un autor identificable: el poble valencià: milers de persones escampades per tot el país i connectades amb milers de ciutadanes i ciutadans d'unes generacions anteriors, també naturals del país, que ja han acabat la seua vida. Una aventura memorable i digna de ser recordada i subratllada i retinguda en l'imaginari col·lectiu valencià en benefici de l'autoestima que tant de bé fa a una societat com la nostra.

El fons publicat de la Fonoteca de Materials.-

Fruit d'aquell treball escolar dels *Tallers de Música Popular* en el període de set anys (des de 1985 fins 1990) i fruit també d'altres fonts i connivències van emergir les edicions discogràfiques de la *Fonoteca de Materials*.

Els 30 primers discos editats entre els anys 1986 i 2001, més el darrer àlbum doble (2012) estan organitzats en distints tipus de publicacions:

- . discs de materials variats quant a procedència territorial i quant a gènere musical (vol. de l'1 al 6 en estoig),
- . discs amb el repertori tradicional d'un poble o comarca en totes les seues facetes (vol. 11, 12 i 13: Alt Palància. *Música tradicional*) o bé amb un tipus determinat de música (vol. 7: Morella. *Tocs tradicionals de dolçaina*),
- . discs amb manifestacions puntuals de la tradició (vol. 24: *Les danses a la Vall d'Albaida*),
- . discs antològics d'un gènere definit (vol. 25 i 26: *Antologia del cant valencià d'estil. 1915-1996*, o bé, vol. 28, 29 i 30: *Cants de l'Aurora*)

El problema suscitat amb els canvis tecnològics i informàtics. El repte.-

Durant tots aquests anys de l'edició de discos, amb accions diverses, es va desplegar un intens i continuat treball de promoció i distribució dels discos editats i reeditats en MC (casset) i CD, que va fer de tot aquest cúmul de documents sonors de música de tradició oral valenciana, uns materials coneguts i aprofitats per distints tipus d'usuaris, però sobretot per les persones i col·lectius compromesos en qualsevol nivell de treball en la música tradicional. Així mateix, per contactes puntuals i per alguns simposis es van situar exemplars d'aquestes edicions en Centres d'estudi i documentació de diversos països i en càtedres i departaments universitaris d'Etnomusicologia arreu del món.

Però les edicions de la Fonoteca i la seua difusió a partir de la segona dècada del segle XXI han patit el procés d'invisibilització que ha sobrevingut sobre el món del disc i sobre la indústria discogràfica, en general, a tot arreu, per causa de l'abandó del seu us i la substitució que han patit els suports físics del so gravat en benefici dels suports en les xarxes i plataformes

d'internet, llocs virtuals on s'ha transferit la localització, consulta, escolta i venda de la música, que fins aquesta innovació, es materialitzaven a través dels diversos suports físics (discs, cintes, etc.)

Des que es produeix la nova situació que s'acaba de descriure, els responsables i usuaris de les edicions de la *Fonoteca de Materials*, han maldat per posar sobre la taula la necessitat de reconvertir la transmissió i expansió dels materials de música de tradició oral valenciana: en primer lloc del **fons publicat**, és a dir, el contingut dels 32 discos editats, però també dels materials continguts en l'arxiu **d'enregistraments professionals**, així com de l'extens **arxiu escolar** o **arxiu dels Tallers de Música Popular**.

Perquè avenir-se a la nova situació que imposa el canvi tecnològic, és a dir canviar la ubicació dels àudios des dels ja antics suports físics (discos, cintes, etc.) i instal·lar-los en les plataformes d'internet i en els repositoris informàtics, no a soles sol·luciona els problemes provocats pel desús dels discs, sinó que obre uns enormes avantatges i possibilitats per als documents sonors no publicats i confinats en arxius d'accés complicat i de consulta lenta i rudimentària. Pujant a un repositori d'internet els arxius sonors no publicats es multipliquen exponencialment les possibilitats de consulta i s'obtenen unes eines, impensables abans, per a l'estudi i la investigació d'eixos arxius. Aplicar un programa informàtic de gestió de bases de dades, com ara l'Acces, a uns arxius que contenen milers de documents sonors o àudios, obre un univers d'incalculables oportunitats en la seua gestió i en el seu aprofitament: consultes de taules de referències creuades, per fer a l'instant classificacions, comparacions, seleccions, càlculs, estadística, etc.

Per tant, crear un repositori en internet i recuperar la visibilitat perduda de les cançons i músiques que contenen els discos publicats en la *Fonoteca de Materials* facilitant un accés públic, ràpid, fàcil i permanent és un objectiu prioritari i senzill de gestionar. Introduir en el repositori una base de dades amb els arxius sonors no publicats, aplicant-los la fitxa de dades i informacions que un programa com Acces pot dinamitzar de manera extrema, és un procés més llarg que pot i deu pautar-se en calendari, racionalitzant les etapes i les prioritats del servei que es pretén oferir.

Prioritat per als fons sonors de la Generalitat.-

Però en aquesta època en la que es produeix la nova situació que seguim considerant, l'Institut de la Música, que és qui aleshores està gestionant la Fonoteca, ha rebut ja la donació dels fons sonors que les famílies del mestre Manuel Palau i de Salvador Seguí li han cedit. Evidentment, aquests arxius, propietat de la Generalitat Valenciana també s'han d'incloure en la mateixa operació que els arxius de la Fonoteca, segurament amb més motiu. Perquè els arxius de Manuel Palau són, sens dubte, els que contenen gravacions més antigues i, per tant, teòricament més valuoses, per la major autenticitat en l'estil què posseïen les generacions passades. I pot afirmar-se semblantment que alguns dels materials de l'arxiu de Salvador Seguí tenen també més antiguitat.

I aquesta necessitat de reconvertir la transmissió i expansió dels materials de música de tradició oral valenciana, almenys i en un primer moment, de tots els que són propietat de la Generalitat Valenciana, ha de materialitzar-se amb les mateixes eines, equipaments i actuacions que s'han implementat actualment en l'oferta de música gravada, és a dir, ubicant els fonogrames o gravacions sonores en un repositori d'internet per a que siguen accessibles a tota la població.

Els primers treballs abordats.-

Davant aquesta nova situació encara anunciada, els responsables de la Fonoteca en l'Institut de la Música, començaren abans de 2012 a encarar la futura problemàtica. Així, es començà a elaborar una fitxa amb diferents apartats que havien de contemplar les informacions pertinents i interessants d'una gravació de música de tradició oral i que haurien de determinar un futur programa informàtic per a fer consultes creuades en el moment de la creació d'un repositori en internet que es preveia ineludible en un període no molt llarg. Aquesta fitxa va ser completada uns anys més tard, preparant així el terreny dels canvis previstos.

Durant anys posteriors, s'ha anat treballant en altres tasques en la mateixa direcció. A dia d'avui, s'han digitalitzat, tallat i descrit les prop de 32.000 mostres dels tres arxius de la *Fonoteca de Materials* (Arxiu de fons publicats, Arxiu d'enregistraments professionals i Arxiu Escolar o *de Tallers de Musica Popular*). També s'han digitalitzat, tallat i descrit les 300 mostres de l'Arxiu de Manuel Palau i les 1.000 mostres de l'Arxiu de Salvador Seguí. Tot aquest treball és un pas previ i independent a la creació del repositori perquè aten a la pervivència dels materials sonors continguts en cintes i suports físics, si considerem la vulnerabilitat i la caducitat en el temps de qualssevol d'aquests suports físics que van deteriorant les gravacions, acabant per fer-les desaparèixer.

A més d'aquestes tasques, s'han catalogat les vora 2.000 mostres de l'Arxiu de fons publicats i de l'Arxiu d'Enregistraments professionals és a dir, s'ha aplicat aquella extensa fitxa, que suposa fer una descripció densa -quasi una anàlisi- de cadascuna de les 2.000 peces- Localització i identificació: suport original, títol, durada, interpretació, gènere, lloc de procedència, comarca, província, data de recopilació, intèrprets... Dades del text: idioma, nivell, pronunciació, tipus d'estrofa, rima, temàtica... Dades de la música: bastiment melòdic, tipus de melodia, emissió de la veu, improvisació, afinació, ritme, tempo, harmonia... Dades etnogràfiques: funcionalitat, situació d'ús, vigència social, connexions amb variants textuais i / o musicals... S'hi inclouen també vincles amb l'arxiu sonor, amb fotos del moment de l'enregistrament, amb la lletra de la cançó, si n'hi ha, i amb la transcripció a partitura, si n'hi ha.

Els treballs pendents.-

Cal dir que no és necessari catalogar a fons totes les mostres abans de penjar-les. Els ítems indispensables serien els de localització i identificació, i potser una selecció succinta de la resta. D'aquesta manera, hi ha l'opció de prioritzar l'arrencada del repositori i no dilatar més la seua inauguració esperant a completar tota l'extensió d'informacions, que podrien anar afegint-se progressivament, ampliant així les possibilitats de consulta, de manera que no es retarde més l'accés als materials sonors amb un primer nivell de consultes possibles. Potser aquesta fórmula fora, a més a més, un primer factor de vitalitat i canvi en la vida i us del repositori

Resta, doncs, l'última acció que és "penjar" en la xarxa les mostres sonores i totes les informacions que l'acompanyen. Això ho ha de fer una empresa informàtica d'entitat i solvència, per la qual cosa cal comptar amb un pressupost elevat, dur a terme uns treballs coordinats entre els tècnics informàtics i els generadors de continguts, assegurar un manteniment, etc., és a dir, activar tot allò necessari per a que es dissenye el programa base del repositori i es comencen a "penjar" els materials sonors i les informacions bàsiques de cada *audio*.

IV. ELS ARXIS PRIVATS DE MÚSICA DE TRADICIÓ ORAL.-

L'objectiu preferent d'aquest informe és tractar dels arxius sonors públics, és a dir, d'aquells que són propietat de la Generalitat Valenciana. No obstant, en un segon nivell parlarem dels arxius sonors privats.

És voluntat dels responsables dels arxius sonors públics que, orgànicament estan ubicats en l'Institut de Cultura de la GV -Direcció adjunta de Música-, arribar a establir contactes amb els propietaris dels arxius sonors privats per arribar a un acord entorn de l'organització de tals arxius privats amb l'objecte que adopten un disseny comú al que s'ha adoptat per als arxius públics i oferir-los una col·laboració des de l'administració per a la realització dels treballs que calguen en tal sentit. De fet ja s'han establert contactes i converses amb alguns dels arxius més importants.

Un altre objectiu al respecte és conèixer l'existència d'uns altres arxius deslocalitzats i arribar a fer el mapa de tot allò que es puga localitzar per arribar a negociar la mateixa oferta que s'ha previst per als arxius privats coneguts.

L'arxiu més important és el de Fermín Pardo per la quantitat i la qualitat de les mostres que conté. S'estima que pot contindre al voltant de 4.000 mostres guardades en 399 cintes de casset, consultables ja per una plataforma d'internet. Les mostres estan digitalitzades i descrites però no tallades. Per tant presenten una dificultat considerable per als usuaris quan intenten localitzar una mostra concreta, perquè cada cara del casset és un únic tall i, per tant,

és urgent tallar i independitzar cada mostra. També seria desitjable catalogar les mostres progressivament aplicant la fitxa abans descrita que s'ha aplicat a a les mostres d'alguns dels arxius públics.

Un altre dels arxius privats importants és el de Pep Gimeno, conegut amb el renom de *Botifarra*. Consta de 250 cintes de casset que contenen al voltant de 2.000 mostres, sobretot de la comarca de la Costera, però també d'altres indrets. Aquest arxiu encara està en procés de digitalització.

Des de l'Institut de Cultura de la GV s'han mantingut contactes també amb la societat cultural Lo Rat Penat, a qui Maria Teresa Oller va cedir el seu fons sonor en suport de cintes de casset per tractar, tal com en els altres arxius sonors de coordinar esforços i col·laborar en tot allò necessari per salvar les gravacions, organitzar l'arxiu i posar els fons a l'abast públic. Maria Teresa Oller va ser de les primeres col·laboradores del mestre Palau i va allargar el seu treball durant molts anys. Per tant cal entendre que les mostres sonores del seu arxiu poden ser molt antigues i valuoses.

Hi ha uns altres fons localitzats que alguns col·lectius o persones han anat formant, com ara Antoni Guzmán, el Grup Ramell de Castelló, Alex Torres, els Germans Caballer, Sebastià Garrido, els Germans Lluís Xavier i Miquel Angel Flores (Grup Alacant). I és sabut que hi ha uns altres col·lectius folklòrics locals o comarcals que tenen fons de gravacions sonores de música de tradició oral valenciana.

Potser l'opció d'incorporar tots aquests arxius privats al gran repositori públic seria la que més servei prestaria a la ciutadania. Però és prioritari anar fent el camí de trajecte conegut i en bones condicions per anar anant, amb els arxius públics.

V. DIFUSIÓ I INTERACTIVITAT PER AL REPOSITORI.-

La mateixa existència del repositori és ja un primer pas -el primer pas- per a donar difusió als materials sonors. Però la missió del repositori no ha de ser "reposar", en el sentit de dormir o restar abandonat en la penombra del núvol informàtic. La mateixa existència d'un repositori ric que possibilita el contacte assidu amb les interpretacions musicals del poble -i el seu, més o menys profund, estudi- és per ell mateix un instrument molt útil per a desvetllar en la població l'interès, el coneixement i, fins i tot, l'alfabetització en aquest llenguatge musical atresorat i codificat en el cúmul i en l'entranya dels materials sonors. No a soles ni principalment per als estudiosos i especialistes, sinó en primer terme per abordar sectors de població amb incitacions que confluesquen en difondre el gust i la voluntat d'utilitzar aquest llenguatge musical. En aquest sentit, les audicions espontànies i aleatòries d'interpretacions populars que els arxius sonors contenen són l'activitat genuïna per una educació musical des de les formes tradicionals.

Potser en aquesta tasca de difusió i provocació de la interactivitat envers el repositori haurien d'implicar-se més entitats i no únicament aquella que és responsable del repositori i dels arxius que hi conté. Com ara, l'ETNO, *Museu Valencià d'Etnologia* de la Diputació Provincial de València, que desplega una gestió potent en aquest sentit. L'ETNO va ser declarat l'any 2023 *Museu Europeu de l'Any* pels premis EMYA del Consell d'Europa, precisament per la seua gestió de difusió i interactivitat presentant la cultura tradicional amb claus contemporànies. Potser també caldria connectar les accions i programes per l'ús i la difusió del repositori amb les tècniques i els costums de la moderna comunicació, especialment utilitzada per la població jove. Potser caldria a més un contacte amb la comunitat educativa per implicar-la en les virtualitats d'ús del repositori.

VI. PRONUNCIAMENTS A LES CORTS VALENCIANES ENTORN DE LA FONOTECA DE MATERIALS.-

El 18 de novembre de 2020, el grup parlamentari Compromís va presentar una *Proposta de Resolució* a la Mesa de les Corts, que comença per una extensa *Exposició de motius* i que acaba amb la proposta pròpiament en els següents termes:

PROPOSTA DE RESOLUCIÓ

1.- Les Corts insten el Consell a:

- a. Posar a l'abast de la ciutadania el fons de la Fonoteca de Materials de la Generalitat Valenciana que es troben ja digitalitzats en format, obert, gratuït, descarregable, accessible i de qualitat, comptant amb els mitjans electrònics dels quals disposem a l'actualitat.
- b. Reprendre els treballs de recerca, catalogació i recaptació de materials amb la fi d'ampliar el fons de la Fonoteca de Materials de la Generalitat Valenciana, així com continuar amb els treballs de digitalització d'aquesta.
- c. Fomentar la unificació dels arxius etno-musicals deslocalitzats en diferents institucions i fons privats arreu del territori.
- d. Realitzar accions de difusió i promoció de dit fons una vegada es produïska la seua posada a disposició de la ciutadania en obert.

Les Corts, 18 de novembre de 2020

Dos anys més tard, en la Sessió plenària realitzada el dia 29 de setembre de 2022, es sotmetia a debat i s'aprovava pel Ple de les Corts Valencianes la proposta de resolució subsegüent al debat de política general previst en la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, sobre l'adopció de mesures en matèria d'educació, cultura i esport, presentada pels grups parlamentaris Socialista, Compromís i Unides Podem (RE número 61.091).

Finalment, d'acord amb el que hi ha disposat en l'apartat 4 de l'article 77 del Reglament de les Corts Valencianes, s'aprova una Resolució d'onze punts. El punt nº 9 d'aquesta Resolució diu així:

9. Crear una fonoteca de música popular valenciana que permeta posar a l'abast de la ciutadania els fons de la Fonoteca de Materials de la Generalitat, en format obert, gratuït, descarregable i accessible, com també continuar la digitalització de materials i unificar arxius etnomusicals deslocalitzats en diferents institucions i fons.⁴

Aquests dos pronunciaments, tant la Proposta de Resolució (PNL) adreçada a la Mesa de les Corts l'any 2020, com la Resolució 55/4 debatuda i aprovada pel Ple de les Corts l'any 2022 no van produir cap efecte per millorar o variar les actuacions o els plans sobre el futur immediat de la Fonoteca de Materials per part de les autoritats responsables. Tot i la insistència de curadors i afectats, fins l'entrada de l'any 2024 no es va aprovar la creació del repositori per part de la direcció de l'IVC.

VII. RECOMANACIONS A L'ADMINISTRACIÓ.-

El CVC és conscient del llanguiment que estan patint els arxius de música de tradició oral valenciana per causa del dilatat absentisme que s'ha mantingut durant massa anys per part de l'administració pública. És per això que les recomanacions redactades a continuació, s'enfocaran com un exemple d'allò que caldria o podria arbitrar-se sense dilació. Es tracta de presentar les necessitats actuals del sector d'una manera plàstica, descrivint uns exemples possibles d'actuació eficaç.

De tal manera que el CVC amb el present informe pretén fer palés als responsables de la política cultural de la Generalitat

- 1.-- a).** que, a hores d'ara, resulta urgent fer un pla de **creació d'un repositori en internet** per a encabir els arxius sonors públics de música de tradició oral valenciana custodiats i gestionats per la direcció adjunta de Música de l'IVC
- b).** que, el pla de creació d'aquest repositori hauria de concretar **un termini de temps breu** per a la seua inauguració, atés que han passat massa anys des que la major part de la població ha abandonat l'ús del disc i utilitza les plataformes que internet ofereix per a sentir i obtindre música, circumstància que ha forçat a oblidar l'existència de la Fonoteca de Materials que promocionava i promovia les seues publicacions discogràfiques, divulgant així la font de coneixement i alimentació musical de la tradició valenciana. Ha passat ja més d'una dècada des que els curadors dels arxius públics de la Generalitat van advertint de la necessitat de crear tal repositori, una demora tan continuada que posa de manifest una flagrant subestimació.

⁴ https://www.cortsvalencianes.es/publicaciones-CV/obtenerInsercionHtmlBO?f_clave_insercion=190935346616052&idioma=ca VA

c). que, amb l'objecte que el termini de temps siga efectivament breu, s'inicie el procés d'informatització amb dues accions:

1ª: inauguració immediata del repositori només **pujant l'arxiu sonor de fons publicats de la Fonoteca de Materials** amb les informacions acreditatives i aquelles altres informacions que, per ser material publicat, no exigeixen molt de temps,

2ª: publicació en les plataformes comercials del mercat informàtic (Spotify i altres) d'una selecció de 50 *audios* de les interpretacions més adients de la *Fonoteca de Materials*

d). que es contemple provocar una repercussió pública positiva per prestigiar aquestes dues realitzacions, com ara, organitzant un event, com a presentació del repositori, que implique la participació dels antics alumnes i mestres protagonistes de la memorable operació que va produir en els anys 80 del segle passat el programa *Tallers de Música Popular* i la complicitat d'artistes i músics tradicionals amb actuacions i fòrums. Què es proveïsca una cobertura potent en la TV i ràdio autonòmiques i en els mitjans de comunicació en general de tal event.

e). que, simultàniament a aquelles dues accions, s'elabore el pla de construcció del repositori:

- instal·lar el programa informàtic desenvolupat

- definir etapes per la pujada de materials prioritzant **la instal·lació de documents sonors amb documentació acreditativa i funcional bàsiques**, deixant per altres fases l'afegiment de paquets d'informacions progressius per adjuntar a cada document sonor

- dur a terme les accions definides en les diferents etapes amb diligència i professionalitat

2.-- . que es destine **una assignació pressupostària suficient** per acomplir els terminis d'aquest pla de creació del repositori i es proveïsca **el personal necessari** per arribar als objectius temporals.

3.-- Que es genere un programa estable i eficaç per a promoure i incitar l'ús del repositori no a soles entre els especialistes, sinó especialment entre els aficionats i, encara, entre la població en general, especialment les generacions joves, per a que la música de tradició oral valenciana siga coneguda i apreciada i obtinga progressivament un lloc important en la cultura viva de la població. Que es promoga la col·laboració de l'IVC, que gestiona els arxius sonors públics, amb altres institucions dedicades a la cultura popular com ara l'ETNO, depenent de la Diputació Provincial de València, per la seua eficàcia en la contemporanització dels recursos culturals de la tradició valenciana

4.-- És més que presumible la necessitat de crear un departament en l'organigrama de la Generalitat Valenciana amb la categoria indefugible que obliga un pla amb grans aspiracions, com el que estem recomanant, i que hauria d'assumir a més unes altres atencions al món de les tradicions populars valencianes, un departament que per fi crearia per primera vegada la Generalitat Valenciana, observant i atenent els requeriments reiterats que durant molts anys han estat reclamats per distints sectors culturals, socials i territorials de governació valenciana.

5.-- S'aconsella a la Generalitat Valenciana la incoació del procés per a declarar **Bé d'Interés Cultural (BIC) Immaterial:**

L'herència musical que la tradició popular valenciana ha dipositat per transmissió oral en la memòria de la població.

Aquesta herència inclou l'antic i extens repertori de cançons, melodies i balls que avui coneguem, compren també els estils i les formes de creació popular que ens han arribat, els intèrprets (cantants, sonadors d'instruments, els conjunts musicals de cant col·lectiu, rondalles, colles), la manera de conduir-se musicalment de la població que domina o cultiva la tradició oral viva, els endemismes de la tradició oral que la música valenciana conté, les estructures musicals compartides amb altres territoris, les conductes vocals en el cant, les habilitats per fer sonar els instruments tradicionals, els luthiers, els instruments antics, les col·leccions d'instruments, els estudis sobre música tradicional, els estudiosos, etc.

6.-- S'aconsella també a la Generalitat Valenciana la incoació del procés per a declarar **Bé d'Interés Cultural (BIC):**

Els arxius sonors públics que contenen interpretacions de música de tradició oral valenciana gravades a la població plana i els arxius sonors privats que es documenten i s'homologuen segons les prescripcions arbitrades per la Generalitat Valenciana.

En aquest moment, la declaració de BIC afectaria els diferents arxius de la *Fonoteca de Materials*, i dels fons cedits a l'IVC per les famílies dels mestres Manuel Palau i Salvador Seguí. En un futur, s'incorporarien mitjançant declaració o disposició explícita de la Generalitat, altres arxius privats quan es consideraren documentats i homologats segons les prescripcions arbitrades per la Generalitat Valenciana.

Aquest informe es remetrà a la Conselleria d'Educació, Cultura, Universitats i Ocupació de la Generalitat Valenciana, a l'Institut Valencià de Cultura i a tots els departaments autonòmics, provincials, comarcals i municipals de poblacions superiors als quaranta mil habitants, responsables de cultura, així com al sector professional, a la Comissió de Cultura de les Corts Valencianes, al Conservatori de Música de València i a Presidència de la Generalitat.

INFORME SOBRE LA MÚSICA VALENCIANA DE TRADICIÓN ORAL: ACCESIBILIDAD DE LOS ARCHIVOS SONOROS.

A finales de los años 30, la firma "Pàtria" realizó una serie de discos con la colaboración de Béla Bartók, Lajtha y otros. Estas valiosísimas series fueron continuadas después de la Segunda Guerra Mundial; pero solo a partir de 1964 surgió una nueva etapa en la publicación de grabaciones de música popular, cuando tuvo lugar en Budapest la conferencia del Consejo Internacional de Música Popular.

Dr. Mihály Ittész_1938-2018_(profesor del Instituto

Zoltan Kodály. Hungría)

Io sono una musicista che a un certo momento della sua vita, uscita dal conservatorio e dal corso di specializzazione con Segovia... mi sono appassionata alla musica di tradizione orale. Una musica che porta in sé anche i valori della musica classica che è successiva alla musica di tradizione orale. Io mi sento per nulla schizofrenica se oggi scrivo un quintetto per arpa e domani scrivo un canto popolare ⁵

Giovanna Marini _1937-2024_ (cantante, compositora,
investigadora y
etnomusicóloga) ⁶

I. Introducción.- OBJETIVO Y PRETENSIONES DEL INFORME

El objetivo de este informe es proponer unas consideraciones a cerca de las grabaciones de música tradicional valenciana hechas a personas del pueblo, con intención recopiladora: consideraciones que explican varios aspectos en torno a la génesis o historia de las acciones que han desarrollado estudiosos y aficionados con el objeto de recopilar las músicas y canciones que han aparecido por tradición oral en la memoria de la población contemporánea de las comarcas valencianas y que han producido, en algunos casos, colecciones o fondos con varias utilidades potenciales.

Pero sobre todo, el informe quiere proponer consideraciones en torno al valor de los *audios* que contienen canciones y músicas tradicionales, de los servicios culturales que pueden ofrecer, tanto los propios documentos sonoros como los archivos que los contienen, del carácter patrimonial que tienen tales grabaciones y de la dificultad, de la confusión y de la ambigüedad en el reconocimiento de la relevancia que se les otorga.

⁵¹ <https://kodaly.hu/faculty/dr-mihaly-ittzes-125406>

² <https://agenparl.eu/2025/04/29/giovanna-marini-il-coraggio-nella-mani/#:~:text=%C2%ABIo%20sono%20una%20musicista%20che,alla%20musica%20di%20tradizione%20orale>

En épocas relativamente recientes, alrededor de la década de 1950, la baja valoración que sufría la población valenciana de todo aquello en lo referente a su identidad, su cultura y su lengua, mostraba un rechazo particular del sonido característico que suponía la música tradicional autóctona y de la manera de cantar de la población rural. Este rechazo se veía incrementado por el prestigio y el aura de modernidad que aportaban las nuevas músicas afroamericanas, que venían a innovar la mentalidad sonora de una nueva época que hacía su aparición y que ubicaba el sonido tradicional en el lugar de “aquello que había que superar”.

Aquel rechazo fue cambiante por un respeto progresivo a partir del cambio de sensibilidades que se produjo alrededor del 1968, como fecha emblemática. Pero el déficit de autoestima de la época precedente no desapareció totalmente y ha llegado a nuestros días en distintas prevenciones, formas encubiertas y sobre todo mirando hacia otro lado por parte de muchos responsables culturales cuando el tema se plantea directamente.

En este informe argumentaremos para rehabilitar el prestigio de este activo cultural que es la música de tradición oral, como un conjunto patrimonial de entidad, de utilidad y de futuro.

Este informe presentará panorámicamente los archivos sonoros valencianos que contienen músicas de tradición oral y abordará la situación presente de cada uno de ellos, las necesidades actuales y recomendará, a quien tenga responsabilidad, posibles acciones para que estos archivos presten a la sociedad las utilidades que todavía no puedan atender y que pueden llegar a alcanzar.

Aunque se informará de los archivos valencianos tanto públicos como privados, se centrará la atención en aquellos que son propiedad de la Generalitat Valenciana, que son en definitiva aquellos sobre los cuales la administración pública -a quien va dirigido fundamentalmente este informe- puede rediseñar un camino transitable para nuestra época y, sobre todo, actuar con diligencia en este objetivo.

II. RELEVANCIA CULTURAL DE LOS ARCHIVOS SONOROS DE MÚSICA DE TRADICIÓN ORAL

Hay que invocar como primer valor muy cierto de los archivos sonoros de música de tradición oral, toda la legislación y todas las recomendaciones entorno a la relevancia del folclore como un patrimonio que hay que preservar, conservar, enaltecer y, aprovechar en aquellos activos que pueden hacer un servicio a la propia sociedad. Se trata de leyes y disposiciones legales internacional es de la UNESCO, del estado español y de nuestro autogobierno autónomo. No hace falta, pues, hacer una relación de enlaces y siglas referenciales, que ya están al alcance de todo el mundo y que son muy conocidos.

Antes de llegar al nacimiento de las sociedades urbanas y de la sociedad de consumo, la música durante siglos ha tenido funciones diferentes porque ha sido un instrumento cultural propio de la población y un producto cultural nacido desde la creatividad popular.

De qué estamos hablando, pues, cuando nos referimos a todas las canciones y melodías que todavía recuerda la población actual y que le han llegado por transmisión oral?

Estamos hablando de todo el conjunto de canciones y melodías que las anteriores poblaciones han ido creando y utilizando a lo largo de los siglos para ayudarse a vivir, para desarrollar su creatividad, por el goce de sentir la música y de saborear la experiencia estética.

Todo este conjunto de canciones y melodías constituye lo que hoy conocemos como folclore musical de la tradición oral valenciana. Estos repertorios de canciones e instrumentales responden en los diferentes momentos de la vida de aquella sociedad rural que los creaba y los vivía: desde las diferentes actividades de trabajo hasta las citas del calendario anual y del calendario vital: canciones de trabajo agrícola, de labrar, de batir, canciones de trabajo doméstico, normalmente en formato de canto individual, para dormir a los niños, para jugar, para memorizar, canciones de diversión, canciones y melodías de Navidad, de Pascua, cantos de la aurora, (los únicos cantos de formato colectivo que nos han llegado), cantos de pasión, de devociones diversas, gozos a los santos, de veraneo, canciones al amor de la lumbre, a la fresca a la puerta de casa, cantos al almacén de naranja o al taller de costura, cantos de nacimiento, cantos de difunto, cantos de velatorio, cantos con los temas más diversos: romances y canciones narrativas, de crónica y crítica, de burla, de broma, humorísticas, cantos eróticos, cantos de amor, toques de procesión, de cabalgata, melodías de danzas rituales ejecutados por dulzaina y tabal, de bailes de diversión (jotas, seguidillas, fandangos, etc.) ejecutados por rondalla de cuerda pulsada (laúd, bandurria, mandolina) y de cuerda batida o solo de cuerda batida (guitarra, guitarrones -macho o hembra-), danzas de calle, de bailes planos, rodados, de plaza, interpretadas por dulzaina o por sección de viento de banda o por banda entera, cantos y toques de rondar, cantos y toques de calle como las jotás de quintos que tocaba una rondalla mixta de cuerda y viento, igual que los *cants d'Estil* o cantos al aire también introducidos por rondalla mixta, *cants per la de l'u, per la de l'u i el dos, per la de l'u i el dotze...*

Todo esto y mucho más nos ha llegado hasta nuestros días, pasando el filtro que otras piezas y repertorios e instrumentos no han superado, quedando en el olvido. Y todo este caudal o patrimonio nos ha llegado con un código musical, con un lenguaje musical en muchos aspectos de factura occidental, pero que incluyen de manera mestiza elementos estructurales totalmente ajenos a la norma de nuestros conservatorios, elementos que provienen de los mundos sonoros árabe y oriental, que ya hace años su uso está en declive en València: elementos como la afinación atemperada, la rítmica interna o libre, los sofisticados ritmos cojos o *aksak*, según el término turco, la *melismación*, aspectos, como decíamos, ajenos a la música occidental que han sido obviados o, incluso, desacreditados por la ortodoxia.

La música culta en Occidente ha ido separándose estéticamente de los estilos de las músicas populares -que ahora y aquí nosotros ya adjetivamos como tradicionales-, y han ido desarrollándose en muchos aspectos por caminos divergentes de la lógica sonora tradicional. Ha sido esta una de las causas -además de la moderna globalización cultural- de la decadencia y la fuga del talento en la estética musical popular.

Es sobre todo esa estética divergente de la norma académica occidental la que podemos discernir solo a través de los archivos sonoros que contienen *audios* con interpretaciones de la población que todavía hoy mantiene en la memoria un repertorio y que sabe interpretarlo con aquella manera de desenvolverse musicalmente que tenían los antepasados.

Esto es lo que confiere a estos *audios* un valor patrimonial en peligro de extinción, porque son portadores de un sistema expresivo que puede aportar novedades interesantes al actual musical de consumo que va simplificándose y homogeneizándose con una perspectiva de agotamiento por consumo estético galopante.

Así lo estima un sector de población que se ha comprometido a desarrollar iniciativas creativas para mantener aquellas formas musicales de la tradición o para restaurar aquellas otras formas musicales que van evaporándose y asimilándose a la lógica sonora de la Academia; así lo estiman aquellos que se han comprometido a rehabilitar el prestigio de la antigua manera de conducirse musicalmente, y que son conscientes de la relevancia que esta recuperación puede aportar a la vida cultural, a la cohesión social y a la cultura global; aquellos que querrían trasladar a la población el afecto y la aproximación a la tradición musical. Para este sector de población la escucha asidua y reiterada, a lo largo del tiempo, de los *audios*, con interpretaciones de canto y música tradicionales, es el ejercicio principal para incorporar a su conocimiento y a su destreza la conducta musical de la tradición. Por consiguiente, los archivos sonoros de música de tradición oral contienen los materiales básicos a partir de los que se puede desarrollar la pedagogía y la didáctica para el aprendizaje musical desde la tradición valenciana.

III. REDISEÑAR UN CAMINO TRANSITABLE PARA NUESTRA ÉPOCA

Es evidente que la tecnología, tal como va desarrollándose exponencialmente en las últimas décadas, y la mentalidad de la población tal como va adaptando sus capacidades y su conducta a los mecanismos de este progreso tecnológico, afecten con incidencias específicas a los programas y las acciones que se han desarrollado hasta hoy con el objetivo de recuperar y reciclar la cultura popular de la tradición valenciana. Y particularmente, de la música de tradición oral.

Ya desde el principio del informe, avanzamos cuál será la recomendación final, cuál es la necesidad inaplazable y el nuevo camino que se tiene que delinear en esta tarea recuperadora. Lo diremos así: **es necesario arbitrar el acceso público a los audios de música tradicional. Y que se provea este acceso público mediante un repositorio en internet.**

III-1.- El interés por las recopilaciones.-

El interés para recopilar las tradiciones populares, conocidas con el término folclore, nace en Europa con el Romanticismo. Concretamente en València, los proyectos y los programas para recoger y organizar muestras del folclore musical autóctono empiezan de manera decidida a mediados de siglo XX, cuando se crea el *Instituto Valenciano de Musicología y Folklore*, bajo la dirección del maestro Manuel Palau.

Antes, en 1931, el Ayuntamiento de València creó el *Museo de Etnografía y Folklore*, una propuesta que impulsó Blasco Ibáñez diez años antes y que no llegó a consolidarse a causa de los cambios políticos.

Así mismo, suelen citarse algunos antecedentes poco significativos a finales del siglo XVIII, principios y medios del XIX y principios del XX, como el *Diccionario biográfico de artistas valencianos*, de Ruiz de Lihory, obra premiada en los Juegos Florales de Lo Rat Penat en 1894.

Pero efectivamente, el *Instituto Valenciano de Musicología y Folklore*, creado el 1948 con el apoyo de la *Institució Alfons el Magnànim*, y la acción decidida del maestro Manuel Palau, pusieron en marcha el primer trabajo de campo realmente importante en la recopilación de música de tradición oral valenciana. Entre 1950 y 1968 se publican los 14 primeros *Cuadernos de Música Folklórica valenciana*. A partir del Cuaderno n.º 15 (1969) es Salvador Seguí quien se hace cargo de continuar dirigiendo las *Misiones Folklóricas* y la publicación de los Cuadernos. El cuaderno n.º 16 concluye en 1974 la primera época. En 1978 y 1979 se publican todavía con Salvador Seguí los dos primeros cuadernos de la segunda época. La tercera etapa con cuatro cuadernos más, entre 1998 y 2013 son responsabilidad de diferentes autores.

Estos cuadernos de la *Institució Alfons el Magnànim* han tenido muchos y varios colaboradores en los trabajos de campo, las transcripciones y los estudios que, en ocasiones, les acompañan. Destacamos entre otros a María Teresa Oller, Ricard Olmos o Fermín Pardo.

A lo largo de 63 años (entre 1950 y 2013) se publican 22 cuadernos. Se podría esperar, por lo tanto, que la obra hubiera llegado a tener un mayor volumen, pero al menos ofrece una continuidad que se agradece y que ha sido un faro orientador de varias generaciones para el conocimiento de la tradición oral de la música valenciana.

Salvador Seguí, en 1974, 1980 y 1990 publica tres *Cancioneros Musicales*, de cada una de las tres provincias, tres libros de gran volumen que presentan muchas partituras con músicas recogidas por todo el ámbito territorial valenciano.

Además de algunas otras publicaciones en papel de carácter local o comarcal que contienen, en parte o exclusivamente, partituras de música tradicional, los cuadernos de la *Institució Alfons el Magnànim* y los tres cancioneros de Salvador Seguí son el grueso de la recopilación plasmada en transcripciones a partitura musical.

III-2.- La recopilación sonora de la música tradicional.-

El método que se ha utilizado para recoger las muestras de música tradicional ha variado según las épocas. Cuando no existían o no eran de fácil acceso los aparatos de grabación del sonido, los recopiladores eran músicos que iban transcribiendo la partitura, sobre la marcha, los cantos o las melodías que los comunicantes populares interpretaban para ellos. Cuando los magnetófonos y las cintas magnetofónicas comenzaron a popularizarse, las misiones de investigación folclórica accedieron a un trabajo menos estresante y más reposado, porque las interpretaciones de los comunicantes eran grabadas y posteriormente podían realizarse las transcripciones escuchando y revisando matices importantes que a primera vista podían pasar inadvertidos.

Por otro lado, la publicación de las muestras recopiladas no se concebía de otra manera que no fuera editando en papel las partituras que el músico recopilador o transcriptor había elaborado a partir de las interpretaciones que los informantes populares hacían. Este fue el sistema que dominaba el trabajo de compilación.

III-3.- Béla Bartók y Zoltán Kodály.-

Pero ya a principios del siglo XX Béla Bartók y Zoltán Kodály, que trabajaron en la recopilación y estudio de las músicas tradicionales de Hungría y otras poblaciones de la Europa oriental y de Turquía, eran partidarios del contacto directo con el documento sonoro, con las interpretaciones de los comunicantes populares y por tanto de su difusión y publicación, antes y por encima de la transcripción a partitura.

El fonógrafo -decía Bartók- elimina parte de la subjetividad del investigador, por lo tanto ofrece un resultado rigurosamente más científico. Por otro lado, este medio permite recoger ciertos elementos musicales muy difíciles de anotar, como ahora el timbre, ciertos glissandos o determinadas afinaciones características de la música popular. (Béla Bartók)

El fonógrafo fue la herramienta más común para grabar y reproducir sonido mecánico desde la época de los 1870 hasta la década de los 80. Fue inventado por Thomas Alva Edison en 1877. Otros inventores tenían dispositivos producidos que podían grabar sonidos, pero el fonógrafo de Edison fue lo primero capaz de reproducir el sonido grabado.

El trabajo y las ideas en torno a las músicas tradicionales magiar y balcánica de ambos ilustres compositores acuñaron los cimientos de la moderna etnomusicología y fecundaron sus composiciones de música culta con sustancias folclóricas transformadoras para la modernidad.

En palabras de Béla Bartók:

"No mucho tiempo después, -conseguí una subvención en 1905, a la inquieta edad de 24 años- me embargó el deseo de viajar. Por eso comencé a explorar Hungría. Fui de pueblo en pueblo y sentí la verdadera música de mi etnia-música tradicional (folk-music). Era el estímulo que necesitaba. Tuve la sensación que estas maravillosas melodías pentatónicas provenían de una edad olvidada. Tenían varios siglos de antigüedad. Probablemente yo las sentí cuando accidentalmente me encontré con Zoltán Kodály durante una expedición para recopilar canciones tradicionales que nos hizo continuar la expedición juntos para anotar las viejas canciones tradicionales, de Hungría. En esto pusimos toda nuestra energía y así pudimos descubrir el genuino estilo húngaro. Esto me llevó a mi periodo Sturm und Drang⁷ al final. Encontré mi vocación. Sé que el Romanticismo musical a primeros del siglo estaba acabado. La gente ya estaba harta de este tipo de música y empezaba a mirar otros modelos. Esto era, claro está, en parte una actitud consciente y en parte inconsciente"

III-4.- La recopilación sonora en España y en el mundo.-

En España el músico y folclorista extremeño Manuel García Matos (1912-1974), por encargo de la discográfica Hispavox, publica en 1961 la *Antología del Folclore Musical de España*, un estuche de 4 discos LP que contiene 101 piezas de música tradicional de todo el estado grabadas por él mismo. El año 1978, Hispavox publica la más extensa, *Magna Antología del Folclore Musical de España*, con 17 LP y libro con ilustraciones. Esta obra lleva como subtítulo: *Interpretado por el pueblo español*. La discográfica encargó a García Matos que las grabaciones fueran interpretadas exclusivamente «por gente de las regiones españolas, antes de que el olvido o el progreso, acabe con ellas». La UNESCO patrocinó alguna de las muchas ediciones totales o parciales que en diferentes formatos han salido al mercado.

⁷ Sturm und Drang: literalmente “tormenta y ímpetu” (libertad artística para llegar a los extremos de la emoción)
https://artsandculture.google.com/entity/sturm-und-drang/m0d5_sg?hl=es
https://esdemusicashop.com/blogs/news/sturm-und-drang-y-cpe-bach?srsid=afmboorffq381bhnsj71aqrkeqoro890icinyi0nytxccj_ckmzzdlkz

También hay que mencionar el paso por varios lugares del estado español y también por València en 1952 del etnomusicólogo norteamericano Alan Lomax (1915-2002). El trabajo de campo de este personaje fue muy extenso; trabajó entre otros países en Italia, Irlanda, India, Rumanía... En el año 2001 la discográfica americana Rounder publicó un disco recopilatorio *The Spanish recordings: Aragón & València*, donde se recogen 32 canciones de ambos territorios, entre ellas algunas hechas a personas de Tavernes de la Valldigna y a José Calaforra, cantador de *Cant d'Estil*, conocido con el nombre del *Xiquet de Benaguasil*.

Otras editoras y otras instituciones oficiales se han ocupado tanto en el ámbito español como en el ámbito internacional de crear departamentos o centros de música tradicional que han desarrollado programas para grabar y editar en discos, colecciones o publicaciones puntuales de músicas de tradición oral recopiladas en la población llana de diferentes territorios.

Por citar algunos ejemplos del estado español: la colección *Folk de la Región Murciana* editada por el *Centro Regional de Teatro, Música y Folklore*, o la *Fonoteca de Música Tradicional Catalana*, editada por el *Centro de documentación e investigación de la cultura tradicional y popular*, dependiendo del *Departamento de Cultura de la Generalitat Catalana*, de Castilla y León, de Andalucía, etc...

En el ámbito internacional, citaremos el sello *Ocora de Radio France* editora de docenas de discos, resultado de los trabajos de campo que ha organizado en muy diversas poblaciones de todo el mundo: poblaciones africanas, asiáticas o europeas. En Italia, colecciones de distintas regiones, en Grecia, en Macedonia, en Alemania, etc...

III-5.- La recopilación sonora en València.-

El programa que ya se ha descrito antes y que dio como resultado la edición por parte de la *Institució Alfons el Magnànim* de los *Cuadernos de Música Folklórica Valenciana* dirigido por Manuel Palau y posteriormente por Salvador Seguí y otros, en el que hicieron trabajo de campo una gran cantidad de colaboradores a lo largo de 60 años largos, se llevó a cabo en gran parte grabando el sonido de los comunicantes populares en distintos tipos de fonógrafos, según cada época.

Esto significa que aquellas grabaciones han existido y sabemos que, al menos algunas de ellas se han conservado y han llegado a nuestros días. Lo mismo podemos decir de los trabajos de campo que Salvador Seguí llevó a cabo y que dieron lugar a la edición de los tres cancioneros provinciales ya mencionados.

Y esto lo sabemos porque algunos de estos materiales sonoros fueron cedidos al Institut Valencià de Cultura de la Generalitat Valenciana hace algunos años. Concretamente, las familias de Manuel Palau y de Salvador Seguí dieron unas cantidades determinadas de grabaciones. María Teresa Oller donó algunos materiales de sus trabajos a la *Sociedad Lo Rat Penat*. Fermín Pardo también pudo conservar grabaciones procedentes de aquellos trabajos

que junto a los que obtuvo por las numerosas misiones de investigación que él personalmente desarrolló a lo largo de su vida, quizás forman parte de su archivo privado. Sin duda, muchas grabaciones provenientes de las fuentes mencionadas se han perdido o se han destruido. Estas situaciones no son difíciles de entender porque en la mentalidad de los antiguos recopiladores lo importante eran las transcripciones solfísticas que se publicaban en cancioneros; y, en cambio, las grabaciones -los documentos sonoros- perdían su utilidad, una vez transcritas al papel.

Estos documentos sonoros y todos los demás, localizados o no, que proceden de trabajos de campo hechos por recopiladores particulares o colectivos de diferentes pueblos o comarcas valencianas, constituyen el conjunto del patrimonio sonoro de nuestra música de tradición oral que ha llegado a nuestro tiempo.

Los Talleres de Música Popular y la Fonoteca de Materiales.-

Una consideración particular merece los materiales sonoros procedentes de los trabajos de campo generados por el programa *Talleres de Música Popular* y los fondos sonoros recogidos en los archivos de la *Fonoteca de Materiales*.

En primer lugar, porque se trata de unos programas y de unos conjuntos de *audios* y de *archivos sonoros* de música de tradición oral valenciana, **institucionales**, promovidos por la Generalitat Valenciana y de su propiedad. En segundo lugar, porque estas grabaciones fueron hechas con el objetivo directo y principal de ser publicadas, y no como materiales subsidiarios. Y en tercer lugar, porque el volumen de estos archivos sonoros de la Generalitat es muy extenso.

El archivo más visible es el **fondo publicado**, que contiene exactamente 963 muestras. Son las grabaciones que se encuentran en los 32 discos LP o CD editados.

Otro archivo es el de **grabaciones profesionales** con aproximadamente 900 piezas, archivadas en cintas magnetofónicas de bobina abierta y en cintas DAT

Finalmente, está el **archivo de los Talleres de Música Popular**, también apodado como **archivo escolar** que tiene cerca de 30.000 grabaciones, contenidas en el millar de cintas de casete que fueron usadas para hacer directamente las grabaciones a los comunicantes populares durante los trabajos de campo.

El primero de estos tres archivos, es decir, el que hemos denominado **fondo publicado** comprende, pues, 32 discos con 963 muestras de música y canto tradicional, que fueron grabadas en más de 140 poblaciones valencianas además de 1.400 comunicantes populares individualmente o en grupo y con una duración superior a las 20 horas. El 98 por ciento de estas grabaciones estuvieron hechas por el equipo gestor de la Fonoteca. El otro 2 por ciento

son grabaciones obtenidas de antiguas grabaciones a cantadores de *Cant d'Estil* y dulzaineros, ya desaparecidos, de las primeras décadas del siglo XX.

Otro archivo, el de **grabaciones profesionales**, contiene un fondo de interpretaciones grabadas de nuevo con equipo y personal solvente después de ser seleccionadas entre las grabaciones que habían hecho los recopiladores de los *Talleres de Música Popular* en grabadoras de casete manuales o domésticas. También contiene este archivo materiales grabados directamente y, por primera vez, de otras fuentes diferentes a los *Talleres de Música Popular*. De este archivo de grabaciones profesionales se iban extrayendo los materiales para publicar en discos y se guardaban otros para futuras ediciones posibles.

Explicar la expeditiva fecundidad y la singularidad del tercer archivo mencionado, el **archivo de los Talleres de Música Popular**, -se trata de 30.000 grabaciones obtenidas en 7 años- exige describir un programa que aprovechó la oportunidad de perseguir el objetivo indirectamente, promoviendo un educativo y estratégico proyecto de trabajo en la escuela pública.

Durante el curso escolar 1984-85 se ponía en marcha desde la Dirección General de Educación Básica y Enseñanzas Especiales de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana, la 1ª Campaña del programa escolar *Talleres de Música Popular*. En unos cincuenta Colegios de EGB (Educación General Básica) se repetía la aventura: algún maestro con un número indeterminado de alumnos de la "segunda etapa" (con edades entre los 10 y los 12 años) organizaba los equipos para entrevistar a sus yayos, yayas, vecindario y otras personas de cierta edad durante un periodo de tiempo conveniente: el objetivo de las entrevistas era conseguir grabar canciones y músicas antiguas a sus mayores. Las visitas comenzaban a producirse después de una primera reunión con la persona de la Conselleria que había invitado el Centro a participar en el trabajo. Los alumnos, equipados con cuadernos de funcionamiento, propuestas de cuestionario, cinta de casete, grabadora, ficha índice de la cinta, fichas por cada canción grabada e ilusionados con la conciencia de estar "salvando" algo importante de la vida de su pueblo, que se encontraba en peligro de extinción, formaban equipos e iban concretando visitas y estimulando la memoria y la aquiescencia de sus mayores, que solían colaborar de buena gana ayudando a los niños a hacer un trabajo escolar muy bien hecho. Así, los alumnos entraban en contacto con un mundo del que se encontraban ya desconectados y, al mismo tiempo, iban rescatando canciones y melodías.

Posiblemente, los alumnos participarían en el programa de Radio Nacional de Espanya con cobertura autonómica explicando sus progresos en la Campaña y, seguramente, participarían en el Encuentro de Final de Curso que se celebraría en el colegio de *El Saler*, en una agradable fiesta donde conocerían alumnos de otros pueblos y comarcas. Durante algunos años fue posible incluso que el día del encuentro los alumnos y los maestros vieran con sus propios ojos los discos que se habían publicado, con las voces de sus paisanos mayores, que ellos habían rescatado, debidamente regrabadas y con unos créditos extensos en el que figuraban los nombres de ellos mismos, alumnos y maestros coordinadores, y del Colegio de su pueblo.

Si, como media, en cada uno de los centros educativos participaban unos 40 alumnos de 50 colegios, significa que cada curso participaban en la Campaña dos mil alumnos. Y, por lo tanto, el balance final de los siete cursos en que se implantaron los Talleres da una participación de 14.000 alumnos recopiladores, algunos centenares de maestros y unos cuantos miles de comunicantes populares.

Pasando por alto los beneficios educativos de esta actividad para los alumnos, el objetivo fundamental de la campaña, que era obtener grabaciones de música de tradición oral con urgencia y abundancia, quedaba garantizado, a pesar de la carencia de requisitos personales de los pequeños recopiladores. La acreditación de los documentos sonoros obtenidos estaba plenamente asegurada e, incluso, en gran parte de los casos, cierto nivel de información en torno al uso y al significado de las piezas grabadas, gracias a las fichas de documentación, los cuadernos de apoyo y la asistencia del maestro coordinador.

Esta aventura significó una operación colectiva y una movilización cultural que añade un valor a los archivos de la *Fonoteca de Materiales* y de los *Talleres de Música Popular*, al margen de su estricto interés documental. Hoy, en 2025, aquellos 14.000 alumnos se han hecho mayores: tienen ya entre 40 y 50 años; aquellos centenares de maestros coordinadores se han jubilado o han pasado a formar parte de una larga necrológica, en cuya primera página están inscritas parte de aquellas miles de personas mayores que fueron grabadas interpretando canciones y melodías para los niños.

Efectivamente, estos archivos de la *Fonoteca de Materiales* tienen un autor identificable: el pueblo valenciano: miles de personas esparcidas por todo el país y conectadas con miles de ciudadanas y ciudadanos de unas generaciones anteriores, también naturales del país, que ya han finalizado su vida. Una aventura memorable y digna de ser recordada, subrayada y retenida en el imaginario colectivo valenciano en beneficio de la autoestima, que tanto beneficia a una sociedad como la nuestra.

El fondo publicado de la *Fonoteca de Materiales*.

Fruto de aquel trabajo escolar de los *Talleres de Música Popular* durante el periodo de siete años (desde 1985 hasta 1990) y fruto también de otras fuentes y connivencias emergieron las ediciones discográficas de la *Fonoteca de Materiales*.

Los 30 primeros discos editados entre los años 1986 y 2001, más el último álbum doble (2012) están organizados en distintos tipos de publicaciones:

- . discos de materiales variados en cuanto a procedencia territorial y en cuanto a género musical (vol. del 1 al 6 en estuche),
- . discos con el repertorio tradicional de un pueblo o comarca en todas sus facetas (vol. 11, 12 y 13: Alto Palancia. *Música tradicional*) o bien con un tipo determinado de música (vol. 7: Morella. *Toques tradicionales de dulzaina*),

. discos con manifestaciones puntuales de la tradición (vol. 24: *Las danzas en la Vall d'Albaida*),

. discos antológicos de un género definido (vol. 25 y 26: *Antología de El Cant valencià d'Estil. 1915-1996*, o bien, vol. 28, 29 y 30: *Cantos de la Aurora*)

El problema suscitado con los cambios tecnológicos e informáticos. El reto.-

Durante todos estos años de la edición de discos, con acciones diversas, se desplegó un intenso y continuado trabajo de promoción y distribución de los discos editados y reeditados en MC (casete) y CD, que hizo de todo este cúmulo de documentos sonoros de música de tradición oral valenciana, unos materiales conocidos y aprovechados por distintos tipos de usuarios, pero sobre todo por las personas y colectivos comprometidos en cualquier nivel de trabajo con la música tradicional. Así mismo, por contactos puntuales y por algunos simposios, se situaron ejemplares de estas ediciones en centros de estudio y documentación de varios países y en cátedras y departamentos universitarios de Etnomusicología de todo el mundo.

Pero las ediciones de la Fonoteca y su difusión a partir de la segunda década del siglo XXI han sufrido un proceso de invisibilización sobrevenido en el mundo del disco y en la industria discográfica, en general en todas partes, por caer en desuso y por la sustitución que han sufrido los soportes físicos del sonido grabado en beneficio de los soportes en las redes y plataformas de internet, espacios virtuales donde se ha transferido la localización, consulta, audición y venta de la música, que hasta esta innovación, se materializaban a través de los diversos soportes físicos (discos, cintas, etc.)

Desde que se produce esta nueva situación que acabamos de describir, los responsables y usuarios de las ediciones de la *Fonoteca de Materiales* se han esforzado por poner sobre la mesa la necesidad de reconvertir la transmisión y expansión de los materiales de música de tradición oral valenciana: en primer lugar del **fondo publicado**, es decir, el contenido de los 32 discos editados, pero también de los materiales contenidos en el archivo de **grabaciones profesionales**, así como del extenso **archivo escolar** o **archivo de los Talleres de Música Popular**.

Porque convenirse a la nueva situación que impone el cambio tecnológico, es decir cambiar la ubicación de los *audios* desde los ya antiguos soportes físicos (discos, cintas, etc.) e instalarlos en las plataformas de internet y en los repositorios informáticos, no solo soluciona los problemas provocados por el desuso de los discos, sino que abre unas enormes ventajas y posibilidades para los documentos sonoros no publicados y confinados en archivos de acceso complicado y de consulta lenta y rudimentaria. Subiendo a un repositorio de internet los archivos sonoros no publicados se multiplican exponencialmente las posibilidades de consulta y se obtienen unas herramientas, impensables antes, para el estudio y la investigación de esos archivos. Aplicar un programa informático de gestión de bases de datos, como por ejemplo *Acces*, a unos archivos que contienen miles de documentos sonoros o *audios*, abre un universo de incalculables oportunidades en su gestión y en su aprovechamiento: consultas de tablas de

referencias cruzadas, para hacer al instante clasificaciones, comparaciones, selecciones, cálculos, estadística, etc.

Por lo tanto, crear un repositorio en internet y recuperar la visibilidad perdida de las canciones y músicas que contenían los discos publicados en la *Fonoteca de Materiales* facilitando un acceso público, rápido, fácil y permanente, es un objetivo prioritario y sencillo de gestionar. Introducir en el repositorio una base de datos con los archivos sonoros no publicados, aplicándoles la ficha de datos e informaciones que un programa como *Acces* puede dinamizar de manera extrema, es un proceso más largo que puede y debe pautarse en el calendario, racionalizando las etapas y las prioridades del servicio que se pretende ofrecer.

Prioridad para los fondos sonoros de la Generalitat.-

Pero en esta época en la que se produce la nueva situación que seguimos considerando, el Instituto de la Música, que es quien entonces gestionaba la Fonoteca, ha recibido ya la donación de los fondos sonoros que las familias del maestro Manuel Palau y de Salvador Seguí le han cedido. Evidentemente, estos archivos, propiedad de la Generalitat Valenciana, también se tienen que incluir en la misma operación que los archivos de la Fonoteca, seguramente con más motivo. Porque los archivos de Manuel Palau son, sin lugar a dudas, los que contienen grabaciones más antiguas y, por lo tanto, teóricamente más valiosas, por la mayor autenticidad en el estilo que poseían las generaciones pasadas. Y puede afirmarse también que algunos de los materiales del archivo de Salvador Seguí tienen más antigüedad.

Y esta necesidad de reconvertir la transmisión y expansión de los materiales de música de tradición oral valenciana, al menos y en un primer momento, de todos los que son propiedad de la Generalitat Valenciana, tiene que materializarse con las mismas herramientas, equipos y actuaciones que se han implementado actualmente en la oferta de música grabada, es decir, ubicando los fonogramas o grabaciones sonoras en un repositorio de internet para que sean accesibles a toda la población.

Los primeros trabajos abordados.-

Ante esta nueva situación todavía anunciada, los responsables de la Fonoteca en el Instituto de la Música, comenzaron antes de 2012 a encarar la futura problemática. Así, se empezó por elaborar una ficha con diferentes apartados que tenían que contemplar las informaciones pertinentes e interesantes de una grabación de música de tradición oral y que tendrían que determinar un futuro programa informático para hacer consultas cruzadas en el momento de la creación de un repositorio en internet que se preveía ineludible en un periodo no muy largo. Esta ficha fue completada unos años más tarde, preparando así el terreno para los cambios previstos.

Durante años posteriores, se ha ido trabajando en otras tareas en la misma dirección. A día de hoy, se han digitalizado, cortado y descrito las cerca de 32.000 muestras de los tres archivos de la *Fonoteca de Materiales* (Archivo de fondos publicados, Archivo de grabaciones profesionales y Archivo Escolar o *de Talleres de Música Popular*). También se han digitalizado, cortado y descrito las 300 muestras del Archivo de Manuel Palau y las 1.000 muestras del Archivo de Salvador Seguí. Todo este trabajo es un paso previo e independiente a la creación del repositorio porque supone la pervivencia de los materiales sonoros contenidos en cintas y soportes físicos, si consideramos la vulnerabilidad y la caducidad en el tiempo de cualquiera de estos soportes físicos que van deteriorando las grabaciones y acaban por hacerlas desaparecer.

Además de estas tareas, se han catalogado las casi 2.000 muestras del Archivo de fondos publicados y del Archivo de grabaciones profesionales, es decir, se ha aplicado aquella extensa ficha, que supone hacer una descripción densa -casi un análisis- de cada una de las 2.000 piezas-, localización e identificación: soporte original, título, duración, interpretación, género, lugar de procedencia, comarca, provincia, fecha de recopilación, intérpretes... Datos del texto: idioma, nivel, pronunciación, tipo de estrofa, rima, temática... Datos de la música: *bastimento* melódico, tipo de melodía, emisión de la voz, improvisación, afinación, ritmo, *tempo*, armonía... Datos etnográficos: funcionalidad, estado de uso, vigencia social, conexiones con variantes textuales y/o musicales... Se incluyen también vínculos con el archivo sonoro, con fotos del momento de la grabación, con la letra de la canción, si hay, y con la transcripción a partitura, si hay.

Los trabajos pendientes.-

Hay que decir que no es necesario catalogar a fondo todas las muestras antes de colgarlas. Los ítems indispensables serían los de localización e identificación, y quizás una selección sucinta del resto. De este modo, existe la opción de priorizar la puesta en marcha del repositorio y no dilatar más su inauguración esperando a completar toda la extensión de informaciones, que podrían ir añadiéndose progresivamente, ampliando así las posibilidades de consulta, de forma que no se retrase más el acceso a los materiales sonoros con un primer nivel de consultas posibles. Quizás esta fórmula fuera, además, un primer factor de vitalidad y cambio en la vida y uso del repositorio

Queda, pues, la última acción que es "colgar" en la red las muestras sonoras y todas las informaciones que la acompañan. Esto lo tiene que hacer una empresa informática de entidad y solvencia, por lo que hay que contar con un presupuesto elevado, llevar a cabo unos trabajos coordinados entre los técnicos informáticos y los generadores de contenidos, asegurar un mantenimiento, etc., es decir, activar todo aquello necesario para que se diseñe el programa base del repositorio y se empiezan a "colgar" los materiales sonoros y las informaciones básicas de cada *audio*.

IV. LOS ARCHIVOS PRIVADOS DE MÚSICA DE TRADICIÓN ORAL.-

El objetivo preferente de este informe es tratar los archivos sonoros públicos, es decir, aquellos que son propiedad de la Generalitat Valenciana. No obstante, en un segundo nivel hablaremos de los archivos sonoros privados.

Es voluntad de los responsables de los archivos sonoros públicos que, orgánicamente están ubicados en el Institut de Cultura de la GV -Dirección adjunta de Música-, llegar a establecer contactos con los propietarios de los archivos sonoros privados para llegar a un acuerdo en torno a la organización de tales archivos privados con el objeto que adopten un diseño común al que se ha adoptado para los archivos públicos y ofrecerles una colaboración desde la administración para la realización de los trabajos que haga falta en tal sentido. De hecho, ya se han establecido contactos y conversaciones con algunos de los archivos más importantes.

Otro objetivo al respecto es conocer la existencia de otros archivos deslocalizados y llegar a hacer el mapa de todo aquello que se pueda localizar para llegar a negociar la misma oferta que se ha previsto para los archivos privados conocidos.

El archivo más importante es el de Fermín Pardo por la cantidad y la calidad de las muestras que contiene. Se estima que puede contener alrededor de 4.000 muestras guardadas en 399 cintas de casete, consultables ya por una plataforma de internet. Las muestras están digitalizadas y descritas, pero no cortadas. Por lo tanto, presentan una dificultad considerable para los usuarios cuando intentan localizar una muestra concreta, porque cada cara de la casete es un único corte y, por lo tanto, es urgente cortar e independizar cada muestra. También sería deseable catalogar las muestras progresivamente aplicando la ficha antes descrita que se ha aplicado a a las muestras de algunos de los archivos públicos.

Otro de los archivos privados importantes es el de Pep Gimeno, conocido con el renombre de *Botifarra*. Consta de 250 cintas de casete que contienen alrededor de 2.000 muestras, sobre todo de la comarca de La Costera, pero también de otros lugares. Este archivo todavía está en proceso de digitalización.

Desde el Institut de Cultura de la GV se han mantenido contactos también con la sociedad cultural Lo Rat Penat, a la que María Teresa Oller cedió su fondo sonoro en soporte de cintas de casete para tratar, como en los otros archivos sonoros, de coordinar esfuerzos y colaborar en todo aquello necesario para salvar las grabaciones, organizar el archivo y poner los fondos al alcance público. María Teresa Oller fue de las primeras colaboradoras del maestro Palau y dilató su trabajo durante muchos años. Por lo tanto hay que entender que las muestras sonoras de su archivo pueden ser muy antiguas y valiosas.

Hay otros fondos localizados que algunos colectivos o personas han ido formando, como por ejemplo Antoni Guzmán, el *Grup Ramell de Castelló*, Àlex Torres, los hermanos Caballer, Sebastià Garrido, los hermanos Lluís Xavier y Miquel Àngel Flores (Grupo Alicante). Y es sabido que hay otros colectivos folclóricos locales o comarcales que tienen fondos de grabaciones sonoras de música de tradición oral valenciana.

Quizás la opción de incorporar todos estos archivos privados al gran repositorio público sería la que más servicio prestaría a la ciudadanía. Pero es prioritario ir haciendo el camino del trayecto conocido y en buenas condiciones para continuar avanzando con los archivos públicos.

V. DIFUSIÓN E INTERACTIVIDAD PARA EL REPOSITORIO.-

La misma existencia del repositorio es ya un primer paso -el primer paso- para dar difusión a los materiales sonoros. Pero la misión del repositorio no tiene que ser “reposar”, en el sentido de dormir o quedar abandonado en la penumbra de la nube informática. La misma existencia de un repositorio rico que posibilite el contacto asiduo con las interpretaciones musicales del pueblo -y el su, más o menos profundo, estudio- es por él mismo un instrumento muy útil para despertar en la población el interés, el conocimiento e, incluso, la alfabetización en este lenguaje musical atesorado y codificado en el cúmulo y en la entraña de los materiales sonoros. No únicamente ni principalmente para los estudiosos y especialistas, sino, en primer lugar, para abordar sectores de población con incitaciones que confluyan al difundir el gusto y la voluntad de utilizar este lenguaje musical. En este sentido, las audiciones espontáneas y aleatorias de interpretaciones populares que los archivos sonoros contienen son la actividad genuina para una educación musical desde las formas tradicionales.

Quizás, en esta tarea de difusión y provocación de la interactividad hacia el repositorio, tendrían que implicarse más entidades y no únicamente aquella que es responsable del repositorio y de los archivos que contiene. Como por ejemplo, el ETNO, *Museo Valenciano de Etnología* de la Diputación Provincial de València, que despliega una gestión potente en este sentido. El ETNO fue declarado en 2023 *Museo Europeo del Año* por los premios EMYA del Consejo de Europa, precisamente por su gestión de difusión e interactividad presentando la cultura tradicional con claves contemporáneas. Quizás también habría que conectar las acciones y programas por el uso y la difusión del repositorio con las técnicas y las costumbres de la comunicación moderna, especialmente utilizada por la población joven. Quizás, haría falta además un contacto con la comunidad educativa para implicarla en las virtualidades de uso del repositorio.

VI. PRONUNCIAMIENTOS EN LES CORTS VALENCIANES EN TORNO A LA FONOTECA DE MATERIALES.-

El 18 de noviembre de 2020, el grupo parlamentario *Compromís* presentó una *Propuesta de Resolución* a la Mesa de Les Corts, que empieza por una extensa *Exposición de motivos* y que acaba con la propuesta propiamente dicha en los siguientes términos:

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

1.- Les Corts instan al Consell a:

- a. Poner al alcance de la ciudadanía el fondo de la Fonoteca de Materiales de la Generalitat Valenciana que se encuentran ya digitalizados en formato, abierto, gratuito, descargable, accesible y de calidad, contando con los medios electrónicos de los cuales disponemos en la actualidad.
- b. Retomar los trabajos de investigación, catalogación y recaudación de materiales con el fin de ampliar el fondo de la Fonoteca de Materiales de la Generalitat Valenciana, así como continuar con los trabajos de su digitalización.
- c. Fomentar la unificación de los archivos etno-musicales deslocalizados en diferentes instituciones y fondos privados en todo el territorio.
- d. Realizar acciones de difusión y promoción del citado fondo una vez se produzca su puesta a disposición de la ciudadanía en abierto.

Les Corts, 18 de noviembre de 2020

Dos años más tarde, en la Sesión plenaria realizada el día 29 de septiembre de 2022, se sometía a debate y se aprobaba por el Pleno de Les Corts Valencianes la propuesta de resolución subsiguiente al debate de política general previsto en la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell, sobre la adopción de medidas en materia de educación, cultura y deporte, presentada por los grupos parlamentarios *PSPV*, *Compromís* y *Unidas Podemos* (RE número 61.091).

Finalmente, de acuerdo con lo que se ha dispuesto en el apartado 4 del artículo 77 del Reglamento de Les Corts Valencianes, se aprobaba una Resolución de once puntos. El punto n.º 9 de esta Resolución dice así:

9. Crear una fonoteca de música popular valenciana que permita poner al alcance de la ciudadanía los fondos de la Fonoteca de Materiales de la Generalitat, en formato abierto, gratuito, descargable y accesible, como también continuar la

digitalización de materiales y unificar archivos etnomusicales deslocalizados en diferentes instituciones y fondos.⁸

Estos dos pronunciamientos, tanto la Propuesta de Resolución (PNL) dirigida a la Mesa de Les Corts en 2020, como la Resolución 55/4 debatida y aprobada por el Pleno de Les Corts en 2022, no produjeron ningún efecto para mejorar o variar las actuaciones o los planes sobre el futuro inmediato de la Fonoteca de Materiales por parte de las autoridades responsables. A pesar de la insistencia de curadores y afectados, hasta entrado el año 2024 no se aprobó la creación del repositorio por parte de la dirección del IVC.

VII. RECOMENDACIONES A LA ADMINISTRACIÓN.-

El CVC es consciente de la dejadez que están sufriendo los archivos de música de tradición oral valenciana a causa del dilatado absentismo que se ha mantenido durante demasiados años por parte de la administración pública. Es por ello que las recomendaciones redactadas a continuación se enfocarán como un ejemplo de aquello que habría o podría arbitrarse sin más dilación. Se trata de presentar las necesidades actuales del sector de una manera plástica, describiendo unos ejemplos posibles de actuación eficaz.

De tal manera, el CVC, con el presente informe, pretende hacer patente a los responsables de la política cultural de la Generalitat:

- 1.-- a). que, a estas alturas, resulta urgente hacer un plan de **creación de un repositorio en internet** para introducir los archivos sonoros públicos de música de tradición oral valenciana custodiados y gestionados por la dirección adjunta de Música del IVC.
- b). que, el plan de creación de este repositorio se tendría que concretar en **un plazo de tiempo breve** para su inauguración, dado que han pasado demasiados años desde que la mayor parte de la población ha abandonado el uso del disco y utiliza las plataformas que internet ofrece para escuchar y obtener música, circunstancia que ha forzado a olvidar la existencia de la Fonoteca de Materiales que promocionaba y promovía sus publicaciones discográficas, divulgando así la fuente de conocimiento y alimentación musical de la tradición valenciana. Ha pasado ya más de una década desde que los curadores de los archivos públicos de la Generalitat advirtieron de la necesidad de crear tal repositorio, una demora tan continuada que pone de manifiesto una flagrante subestimación.
- c). que, con el objeto que el plazo de tiempo sea efectivamente breve, se inicie el proceso de informatización con dos acciones:
 - 1ª: inauguración inmediata del repositorio **subiendo únicamente el archivo sonoro de fondos publicados de la Fonoteca de Materiales** con las

⁸ https://www.cortsvalencianes.es/publicaciones-cv/obtenerinsercionhtmlbo?f_clave_insercion=190935346616052&idioma=can_VA

informaciones acreditativas y aquellas otras informaciones que, para ser material publicado, no exigen mucho tiempo.

2ª: publicación en las plataformas comerciales del mercado informático (Spotify y otros) de una selección de 50 *audios* de las interpretaciones más adecuadas de la *Fonoteca de Materiales*.

d). que se contemple provocar una repercusión pública positiva para prestigiar estas dos realizaciones, como por ejemplo, organizando un acto, como presentación del repositorio, que implique la participación de los antiguos alumnos y maestros protagonistas de la memorable operación que produjo en los años 80 del siglo pasado el programa *Talleres de Música Popular* y la complicidad de artistas y músicos tradicionales con actuaciones y foros. Que se dote de una cobertura potente en la TV y radio autonómicas y en los medios de comunicación en general de tal acto.

e). que, simultáneamente a aquellas dos acciones, se elabore el plan de construcción del repositorio:

- instalar el programa informático desarrollado
- definir etapas para la subida de materiales priorizando **la instalación de documentos sonoros con documentación acreditativa y funcional básicas**, dejando para otras fases el añadido de paquetes de informaciones progresivas para adjuntar a cada documento sonoro
- llevar a cabo las acciones definidas en las diferentes etapas con diligencia y profesionalidad

2.-- . que se destine **una asignación presupuestaria suficiente** para cumplir los plazos de este plan de creación del repositorio y se dote **del personal necesario** para llegar a los objetivos temporales.

3.-- . que se genere un programa estable y eficaz para promover e incitar el uso del repositorio no solo entre los especialistas, sino especialmente entre los aficionados y, sobretodo, entre la población en general, especialmente las generaciones jóvenes, para que la música de tradición oral valenciana sea conocida y apreciada y ocupe progresivamente un lugar importante en la cultura viva de la población. Que se promueva la colaboración del IVC, que gestiona los archivos sonoros públicos, con otras instituciones dedicadas a la cultura popular como por ejemplo el ETNO, dependiendo de la Diputación Provincial de València, por su eficacia en la contemporización de los recursos culturales de la tradición valenciana.

4.-- Es más que presumible la necesidad de crear un departamento en el organigrama de la Generalitat Valenciana con la categoría insoslayable que obliga un plan con grandes aspiraciones, como el que estamos recomendando, y que debería asumir además otras atenciones en el mundo de las tradiciones populares valencianas, un departamento que por fin creara por primera vez la Generalitat Valenciana, observando y atendiendo los requerimientos reiterados que durante muchos años han sido reclamados por distintos sectores culturales, sociales y territoriales de gobernación valenciana.

5.-- Se aconseja a la Generalitat Valenciana la incoación del proceso para declarar **Bien de Interés Cultural (BIC) Inmaterial:**

La herencia musical que la tradición popular valenciana ha depositado por transmisión oral en la memoria de la población.

Esta herencia incluye el antiguo y extenso repertorio de canciones, melodías y bailes que hoy conocemos; comprende también los estilos y las formas de creación popular que nos han llegado, los intérpretes (cantantes, sonadores de instrumentos, los conjuntos musicales de canto colectivo, rondallas, *colles*), la manera de desenvolverse musicalmente la población que domina o cultiva la tradición oral viva, los endemismos de la tradición oral que la música valenciana contiene, las estructuras musicales compartidas con otros territorios, las conductas vocales en el canto, las habilidades para hacer sonar los instrumentos tradicionales, los lutieres, los instrumentos antiguos, las colecciones de instrumentos, los estudios sobre música tradicional, los estudiosos, etc.

6.-- Se aconseja también a la Generalitat Valenciana la incoación del proceso para declarar **Bien de Interés Cultural (BIC):**

Los archivos sonoros públicos que contienen interpretaciones de música de tradición oral valenciana grabadas en la población llana y los archivos sonoros privados que se documentan y se homologan según las prescripciones arbitradas por la Generalitat Valenciana.

En este momento, la declaración de BIC afectaría a los diferentes archivos de la *Fonoteca de Materiales* y de los fondos cedidos al IVC por las familias de los maestros Manuel Palau i Salvador Seguí. En un futuro, se incorporarían mediante declaración o disposición explícita de la Generalitat, otros archivos privados cuando se consideraran documentados y homologados según las prescripciones arbitradas por la Generalitat Valenciana.

Este informe se remitirá en la Conselleria de Educación, Cultura, Universidades y Empleo de la Generalitat Valenciana, en el Instituto Valenciano de Cultura y a todos los departamentos autonómicos, provinciales, comarcales y municipales de poblaciones superiores a los cuarenta mil habitantes, responsables de cultura, así como al sector profesional, a la Comisión de Cultura de las Cortes Valencianas, al Conservatorio de Música de València y a Presidencia de la Generalitat.